Magistrat m. Łodzi. = Wydział Statystyczny.
Ville de Lodz = Service de Statistique



Miesięcznik Statystyczny

Październik—Listopad—Grudzień 1924 r.

Rocznik 7. № 10—12.

Bulletin Mensuel

Octobre — Novembre — Décembre 1924.

Année 7. № 10--12.



Spis rzeczy. — Table des matières.

		Str.
I.	Meteorologja	1—2
II.	Demografja	2—7
III.	Zdrowotność	8—12
IV.	Miejska opieka społeczna	13—14
V.	Szkolnictwo powszechne	15—17
VI.	Finanse miejskie	18—20
VII.	Aprowizacja	20
VIII.	Ceny	21—23
IX.	Komunikacje	24—25
X.	Pożarnictwo	26—27
XI.	Przestępczość	28—29
	Skorowidz alfabetyczny	30

		Page
I.	Météorologie	1—2
II.	Démographie	2—7
III.	Etat sanitaire	8—12
IV.	Assistance sociale municipale	13—14
V.	Enseignement primaire	15—17
VI.	Finances municipales	18—20
VII.	Approvisionnement	20
VIII.	Prix	21-23
IX.	Communications	24—25
X.	Incendies	26—27
XI.	Délits et crimes	28—29
	Registre alphabétique	30

Meteorologja.

Według sprawozdania stacji meteorologicznej przy Towarzystwie Łódzkiej Kolei Elektrycznej.

Météorologie.

D'après les bulletins de l'Observatoire Météorologique de la Compagnie des Tramvays électriques de Lodz.

Tab. 1.

Dzień — Jour	Ciśnienie barometryczne w m/m Pression barométr. dzienna śr. — moyenne	Temperatura notowana o 9 wiecz. w/g C-a Tempér. not. à 9 heures du soir en degrés centigrades max.	min.	Ciepłota powietrza podług Celsjusza (termometr suchy) Température en degrés centigrades (thermomètre sec) 7 r. m.	1 p.p. ap.m.	9 w. s.	dz. śr. moyen.	Wilgotność bezwzględna w m/m dzienna średnia Humidité absolue en m/m moyenne par jour	Wilgotność względna w % Humidité relative en % 7 r. m.	1 p.p. ap.m.	9 w. s.	Kierunek wiatru i prędkość w metr./sek. Direction et vitesse du vent en mètres/sec. 7 r. m. Kier. Direct.	m. s.	1 p.p. ap.m. Kier. Direct.	m. s.	9 w. s. Kier. Direct.	m. s.	Zachmurzenie ze znakiem opadu, burzy, mgły lub słońca w porze obserwacji Etat du ciel pend. le jour 7 r. m.	1 p.p. ap.m.	9 w. s.	Wysok. opadu w m/m Haut. de la pl. en m/m	Jakość opadu Nature des pluies	Uwagi — Remarques
Październik — Octobre																							
1	41,6	23,0	10,9	12,6	21,4	17,4	17,2	12,0	96	70	85	SE	1	SW	1	E	3	10	1⊙	0	—	—	—
2	41,9	21,8	11,8	12,6	21,4	15,2	16,1	9,7	91	57	66	SE	2	SE	4	E	3	0⊙≡	0⊙	0	—	—	—
3	40,2	19,5	10,0	10,8	19,0	14,6	14,8	10,1	90	64	89	SE	3	S	2	SE	1	0⊙	8	10	13,6	—	—
4	45,7	18,7	10,7	11,2	17,6	12,6	13,5	9,6	90	68	89	SW	3	SW	3	SE	1	10	2⊙	3	—	—	—
5	44,0	21,5	8,2	9,0	20,1	15,2	14,9	10,1	95	60	91	SE	1	S	3	C	0	0⊙	3⊙	2	—	—	—
6	42,2	20,5	11,8	12,4	20,1	14,6	15,4	11,5	97	72	96	C	0	C	0	W	1	2⊙≡	10	10●	1,4	—	—
7	46,0	15,8	8,2	11,3	13,0	8,9	10,5	8,5	94	73	95	W	2	NW	2	C	0	10≡	1⊙	0	0,1	—	—
8	45,6	17,7	5,7	6,4	15,9	12,0	11,6	8,6	98	67	94	C	0	S	1	SE	1	0⊙≡	0⊙	0	0,1	—	—
9	45,0	15,1	9,0	10,3	14,8	9,6	11,1	8,6	96	68	92	C	0	W	3	C	0	7≡	5⊙	0	0,1	—	—
10	47,9	15,7	5,5	6,0	14,8	8,6	9,5	7,8	93	72	95	C	0	W	2	C	0	0⊙≡	3⊙	0	0,1	—	—
11	51,9	16,8	4,7	5,6	15,7	9,5	10,1	7,2	93	58	87	C	0	SE	2	SE	1	0⊙≡	0⊙	3	0,1	—	—
12	56,2	11,0	5,1	6,3	9,2	8,2	8,0	7,7	98	96	98	SE	2	SE	1	SE	1	10≡	10	0	0,2	—	—
13	56,8	17,6	5,2	6,0	16,4	7,2	9,2	6,9	94	61	74	C	0	SE	1	SE	1	0⊙≡	0⊙	0	•	—	—
14	54,5	14,0	1,1	1,8	13,1	6,0	6,7	5,8	85	57	90	S	1	C	0	C	0	0⊙≡	0⊙	0	0,1	—	—
15	52,3	14,0	−1,2	2,4	9,6	6,2	6,1	6,0	93	66	97	NW	1	NW	1	C	0	7—	10	2	0,1	—	—
16	52,3	11,0	3,0	4,2	10,8	4,0	5,8	5,8	93	63	92	C	0	NE	1	C	0	10≡	5⊙	0	0,1	—	—
17	48,8	7,1	−1,3	−0,6	5,4	2,8	2,6	5,4	100	97	94	C	0	C	0	C	0	10—	10	0	0,2	—	—
18	41,8	9,4	0,9	2,8	8,5	6,8	6,2	5,9	96	78	80	W	1	NW	3	W	2	10—	8	10	0,6	—	—
19	41,1	8,0	4,0	4,6	7,3	5,8	5,9	6,2	94	85	91	NW	2	NW	2	NW	1	10≡	10	0	•	—	—
20	40,2	9,7	2,0	2,6	9,0	7,4	6,6	6,0	94	66	94	C	0	S	2	SW	1	3⊙	10	10●	0,6	—	—
21	39,6	11,6	5,7	7,2	10,0	8,9	8,8	7,7	98	87	92	SW	2	W	2	W	1	10	10	5	0,5	—	—
22	43,6	9,4	2,8	3,6	8,2	7,1	6,5	6,0	97	75	83	C	0	S	1	SE	1	3≡	10	4	0,7	—	—
23	48,1	7,2	0,3	4,5	2,4	0,8	2,1	5,1	94	93	89	NE	5	NE	3	NW	1	10●	10	0—	1,7	●	—
24	55,0	4,5	−1,0	−0,2	3,7	3,2	2,5	5,0	94	88	93	NW	2	NE	3	E	1	0⊙≡	10	6	—	—	—
25	51,8	7,8	−1,0	−0,6	7,1	1,6	2,4	4,5	92	65	89	E	3	E	3	SE	2	0⊙≡	0⊙	0	—	—	—
26	48,1	10,5	−1,5	−0,8	9,8	3,8	4,2	4,9	92	62	83	SE	1	SE	3	SE	2	0⊙≡	0⊙	0	—	—	—
27	42,8	10,0	−0,2	0,2	9,1	6,6	5,6	5,5	89	68	88	S	1	SW	1	S	1	0⊙≡	6⊙	10	—	—	—
28	40,4	11,6	1,7	2,2	10,8	9,2	7,9	7,1	100	83	92	S	1	SW	1	SW	1	0⊙≡	9	10●	0,1	—	—
29	41,1	13,3	6,7	7,2	12,8	7,5	8,8	7,4	91	74	94	C	0	SW	1	S	1	10≡	10	0	0,1	—	—
30	39,0	14,0	3,3	3,9	13,7	7,6	8,2	7,1	100	69	91	C	0	S	1	SE	1	10≡	0⊙	0	2,7	—	—
31	34,3	12,6	5,5	8,3	11,2	8,6	9,2	7,9	98	85	89	SW	1	W	2	S	1	8	7⊙	10	8,5	—	—
Średnie miesięczne — Moyennes mensuelles																							
śr. m.	45,8	13,6	4,5	5,6	12,3	8,3	8,6	7,3	94,4	72,5	89,4	—	1,1	—	1,8	—	1,0	4,8	5,4	3,1	1,0	—	—
Listopad — Novembre																							
1	31,9	10,4	6,0	6,4	10,3	8,2	8,3	7,2	92	84	89	SW	2	SW	1	NW	3	10	10	10	3,4	●	—
2	30,0	13,0	5,6	6,6	10,8	11,2	10,0	7,9	91	93	86	SW	1	W	3	SW	2	10	10	10	5,0	●	—
3	33,0	11,5	7,7	8,2	10,6	9,3	9,4	7,3	88	85	88	W	3	W	3	W	1	5	10	10	•	—	—
4	38,3	9,3	4,0	7,8	8,8	4,6	6,5	5,8	91	73	85	W	1	W	5	NW	2	10	2⊙	3	•	—	—
5	48,6	6,4	−1,2	1,2	4,6	−0,6	1,1	4,5	95	83	91	NW	2	NW	2	C	0	0	3⊙	0	•	—	—
6	46,2	5,9	−2,8	−1,2	5,2	4,3	3,1	4,5	94	78	92	SW	1	W	2	W	1	0—	0⊙	8	•	—	—
7	48,4	6,4	1,0	1,7	5,8	3,4	3,6	5,1	96	85	93	NW	3	NW	2	W	1	0	0⊙	8	•	—	—
8	49,3	5,2	−1,7	3,2	4,8	−0,4	1,8	4,0	94	50	90	NW	3	N	3	C	0	10	0⊙	0	•	—	—
9	53,2	6,4	−1,4	−0,8	6,0	0,0	1,3	4,1	86	72	93	W	1	C	0	C	0	0—	0⊙	0	•	—	—
10	50,1	7,1	−1,8	−1,0	6,5	1,8	2,3	4,0	92	65	90	SE	1	C	0	E	1	0—	0⊙	0	•	—	—
11	51,9	2,1	−2,3	−1,8	0,6	2,0	0,7	4,4	95	93	93	NE	1	E	2	E	1	10≡	10	10	0,0	—	—
12	58,3	2,5	−4,0	−1,0	0,4	−2,6	−2,0	3,7	90	81	90	SE	2	SE	1	SE	1	10—	7⊙	0	●	—	—
13	56,8	0,6	−6,0	−5,5	0,6	−4,3	−3,4	3,3	91	76	91	SE	1	NE	1	E	1	0—	0⊙	0	●	—	—
14	55,0	−3,2	−6,2	−4,2	−3,6	−4,2	−4,0	3,0	92	81	84	C	0	C	0	E	1	10—	10	10	●	—	—
15	54,0	−0,2	−4,8	−3,2	−0,4	−1,0	−1,4	3,8	85	81	91	C	0	NE	2	NE	1	10	10	10	●	—	—
16	54,3	0,0	−1,8	−1,4	−0,2	−1,2	−1,0	3,9	90	82	95	NE	1	NE	1	NE	1	10	10*●	10	0,5	*	—
17	55,1	−0,6	−3,0	−2,4	−0,6	−2,4	−2,0	3,8	91	89	92	NE	1	NE	1	NE	1	10	10	10	0,1	*	1
18	52,5	−0,9	−4,0	−3,6	−1,3	−2,4	−2,4	3,6	91	90	87	NE	1	C	0	C	0	10≡	10	10	•	—	1
19	46,4	−0,4	−4,0	−3,2	−0,7	−2,0	−2,0	3,6	90	77	89	NW	1	SW	2	SW	1	10	0⊙	10	1,8	*	—
20	45,3	1,6	−2,5	0,0	0,6	−0,4	−0,1	4,3	93	92	92	N	2	N	1	NW	1	10	4⊙	0	•	—	1
21	49,1	0,0	−3,7	−2,4	−2,9	−1,6	−2,1	3,5	92	93	92	NW	3	W	2	SW	1	10≡	10≡	10	1,4	●	1
22	46,7	3,6	−1,8	1,4	3,6	3,2	2,9	5,1	90	90	90	W	1	W	1	W	1	10≡	10≡	10	3,4	●	—
23	44,8	5,2	2,7	3,6	4,4	5,2	4,6	6,0	91	90	90	W	3	W	2	W	1	10●	10●	10●	5,6	●	—
24	47,1	7,8	2,8	4,8	7,3	3,2	4,6	6,2	90	89	90	SW	1	SW	1	S	1	10	7	8	0,0	—	—
25	45,3	5,0	−0,7	−0,2	4,8	0,8	1,6	4,8	90	87	91	SE	1	C	0	SE	1	10	0⊙	0	•	—	—
26	43,4	1,0	−2,2	−1,2	−0,6	−0,5	−0,7	4,2	91	91	94	SE	1	S	1	SE	3	0—	10≡	10≡	•	—	—
27	42,3	6,4	−1,0	0,4	6,0	2,5	2,9	4,8	91	84	93	S	1	S	2	S	1	10—	0⊙	0	•	—	—
28	42,7	2,7	−2,3	−1,8	0,4	1,1	0,2	4,3	93	93	91	S	1	SE	2	SE	1	10≡	10≡	0	•	—	—
29	45,7	3,8	−0,5	0,6	3,5	1,8	1,9	5,0	91	90	91	C	0	SW	1	C	0	10—	0⊙	0	•	—	—
30	45,9	3,9	−1,0	0,2	3,6	3,4	2,7	5,1	91	90	90	S	1	S	1	S	1	2—	10	0	•	—	—
Średnie miesięczne — Moyennes mensuelles																							
śr. m.	47,1	4,1	−1,0	0,4	3,3	1,4	1,6	4,7	91,2	83,6	90,4	—	1,4	—	1,5	—	1,0	6,9	5,8	5,6	0,7	—	—

Dzień — Jour	Ciśnienie barometryczne w m/m Pression barométr. dzienna śr. — moyenne	Temperatura notowana o 9 wiecz. w/g C-a Tempér. not. à 9 heures du soir en degrés centigrades max.	min.	Ciepłota powietrza podług Celsjusza (termometr suchy) Température en degrés centigrades (thermomètre sec.) 7 r. m.	1 p.p. ap. m.	9 w. s.	dz. śr. moyen	Wilgotność bezwzględna w m/m dzienna średnia Humidité absolue en m/m moyenne par jour	Wilgotność względna w % Humidité relative en % 7 r. m.	1 p.p. ap. m.	9 w. s.	Kierunek wiatru i prędkość w metr./sek. Direction et vitesse du vent en mètres/sec. 7 r. m. Kier. Direct.	m. s.	1 p.p. ap. m. Kier. Direct.	m. s.	9 w. s. Kier. Direct.	m. s.	Zachmurzenie ze znakiem opadu, burzy, mgły lub słońca w porze obserwacji Etat du ciel pend. le jour 7 r. m.	1 p.p. ap. m.	9 w. s.	Wysok. opadu w m/m Haut. de la pl. en m/m	Jakość opadu Nature des pluies	Uwagi — Remarques
Grudzień — Décembre.																							
1	42,4	5,0	1,0	1,4	4,4	2,0	2,5	5,2	96	89	96	S	1	S	1	C	0	0	10	6	•	—	—
2	32,7	7,8	1,0	2,3	6,2	3,6	3,9	5,5	91	88	93	S	1	S	1	S	1	10	2◉	3	0,2	—	—
3	30,3	8,0	2,2	4,4	7,8	5,9	6,0	5,7	77	83	84	SE	1	SW	2	SW	1	10●	7	10	•	—	—
4	41,1	5,9	—0,6	4,8	4,9	0,6	2,7	5,3	94	89	89	C	0	C	0	NE	2	10	10	10*	4,9	—	—
5	49,5	0,3	—4,0	—1,8	—3,2	—3,2	—2,9	3,5	96	94	91	E	1	E	3	SE	2	10	10	10	•	—	—
6	47,1	1,3	—3,6	—1,4	0,2	1,0	0,2	4,4	96	96	96	SE	1	S	1	C	0	10≡	10≡	10≡	0,6	—	—
7	53,2	1,2	—0,2	0,3	1,2	1,0	0,9	4,7	96	96	96	C	0	C	0	C	0	10	10≡	10	•	—	—
8	56,6	1,2	—1,3	—0,1	0,9	0,8	0,7	4,5	98	94	92	C	0	C	0	C	0	10—	10≡	10	•	—	—
9	56,0	1,8	—3,6	0,2	1,7	—3,2	—1,1	4,1	96	85	94	C	0	NE	1	SE	1	10≡	0◉	0	•	—	—
10	55,5	—1,3	—6,6	—5,8	—1,8	—6,0	—4,9	3,0	95	92	90	C	0	C	0	SE	1	0	0◉	0	•	—	—
11	53,7	—4,2	—9,3	—7,2	—5,2	—7,6	—6,9	2,6	95	96	92	SW	1	SW	1	C	0	10	10≡	0≡	•	—	—
12	53,8	—4,6	—9,6	—9,0	—5,8	—7,2	—7,3	2,5	94	95	95	C	0	C	0	C	0	10≡	0◉	0	•	—	—
13	53,1	—3,4	—10,2	—9,4	—4,0	—5,8	—6,3	2,7	94	95	93	C	0	SE	1	SE	2	0	0◉	0	•	—	—
14	47,5	0,4	—8,5	—7,2	—0,2	—3,8	—3,8	3,3	95	92	95	S	2	S	2	S	1	0	0◉	0	•	—	—
15	46,8	—0,4	—4,9	—4,0	—0,4	—2,8	—2,5	3,7	93	96	96	S	1	S	1	C	0	0	10	7	•	—	—
16	46,0	1,3	—3,5	—1,3	1,2	—1,7	—0,9	4,2	96	96	96	S	1	S	2	C	0	10	0◉	4	•	—	—
17	50,1	—0,8	—5,3	—4,2	—1,2	—1,9	—2,3	3,6	93	96	86	C	0	SW	1	W	1	0	0◉	0	•	—	—
18	52,1	2,1	—2,5	0,1	1,3	1,8	1,3	4,7	98	94	93	C	0	SW	1	SW	1	10≡	10≡	10	•	—	—
19	51,8	3,1	—1,0	0,6	3,1	—0,5	0,7	4,5	92	84	94	W	1	W	1	C	0	9	0◉	0	•	—	—
20	53,3	1,8	—1,1	0,6	0,8	1,8	1,3	4,8	96	96	96	NW	1	NW	1	W	2	10≡	10≡	10	0,5	—	—
21	51,1	3,8	1,1	3,6	3,8	3,6	3,7	5,8	100	95	97	NW	1	NW	3	NW	1	10	10●	10≡	1,0	—	—
22	51,8	3,8	1,5	2,8	3,4	2,0	2,6	5,4	96	97	96	W	2	W	2	W	1	10	10	10	0,2	—	—
23	49,8	3,8	—2,6	0,4	—0,6	—2,0	—1,1	4,2	96	92	96	W	2	W	1	W	1	10	10	0	•	—	—
24	48,6	4,8	—2,6	—1,8	3,6	0,6	0,6	4,0	96	73	82	W	1	SW	2	SW	1	0	0◉	0	•	—	—
25	50,5	3,2	—4,0	—2,8	3,0	—0,2	—0,1	3,9	96	69	92	SW	1	C	0	C	0	0	0◉	0	•	—	—
26	47,9	—3,1	—6,0	—5,3	—3,4	—5,2	—4,8	3,0	93	95	96	S	1	S	3	SE	3	0	2◉	0	•	—	—
27	44,7	—1,0	—7,6	—7,0	—2,0	—5,0	—4,8	3,0	89	92	95	SW	2	S	1	S	2	0v	3◉	0	•	—	—
28	38,0	0,2	—7,0	—5,9	—0,2	0,2	—1,4	3,7	93	96	89	SE	3	SW	2	S	1	0v	10	10	1,6	—	—
29	41,9	2,0	—0,2	1,4	1,9	1,4	1,5	4,8	89	95	96	SW	1	W	2	W	1	10●	10●	10●	13,4	—	—
30	47,3	1,5	—1,0	1,0	0,4	—0,6	0,1	4,5	96	98	96	W	1	W	1	SW	1	10≡	10≡	10≡	•	—	—
31	41,9	1,0	—2,0	—1,6	0,6	1,0	0,3	4,1	92	85	92	S	2	SW	3	SW	1	0	10	10	•	—	—
Średnie miesięczne — Moyennes mensuelles																							
śr. m.	47,9	1,5	—3,3	—1,7	0,7	—0,9	—0,7	4,2	94,1	91,4	93,0	—	0,9	—	1,3	—	0,9	6,1	5,9	5,2	0,7	—	—

II. Demografja — Démographie.

Tab. 2.

Stan zaludnienia — Nombre de la population.

MIESIĄC MOIS	Przyrost Accroissement naturalny naturel	napływowy par immigration	Liczba mieszk. w końcu miesiąca Nombre d'habitants à la fin du mois
Październik — Octobre	+ 378	+ 727	522 281
Listopad — Novembre	+ 400	+ 1 820	524 501
Grudzień — Décembre	+ 468	+ 2 273	527 242

Tab. 3.

Ruch ludności. — Mouvement de la population.

MIESIĄC MOIS	LICZBA — NOMBRE DE małżeństw mariages	urodzeń żywych nés vivants	zgonów bez nieżywo urodzonych décès sans les mort-nés	przyrostu naturalnego accroissement naturel	Na 1000 mieszkańców w stos. rocznym przypada Proportion par an pour 1000 habitants małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès	przyrostu naturalnego accroissement naturel
Październik — Octobre	488	967	589	+ 378	11,2	22,2	13,5	+ 8,7
Listopad — Novembre	578	1 045	645	+ 400	13,2	23,9	14,8	+ 9,1
Grudzień — Décembre	390	1 183	715	+ 468	8,9	26,9	16,3	+ 10,6

Tab. 4. **Małżeństwa podług wyznań. — Mariages par cultes.**

Miesiąc - Mois	Wyznanie mężczyzn / Culte des hommes		Wyznanie kobiet — Culte des femmes: Ogółem Total	Rz.-kat. Cath.-rom.	Ew.-augbs. Luthér.	Ew.-ref. Calvin.	Bapt. Baptistes	Marjaw. Mariav.	Prawosl. Orthod.	Mojżesz. Israélites	Inne Autres
Październik — Octobr.	**Ogółem — Total**		**488**	**355**	**56**	**—**	**3**	**2**	**4**	**67**	**1**
	Rzym.-kat.	Cath.-rom.	359	350	6	—	—	—	3	—	—
	Ew.-augsb.	Luthériens	54	5	49	—	—	—	—	—	—
	Ew.-reform.	Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści	Baptistes	4	—	—	—	3	—	—	—	1
	Marjawici	Mariavites	2	—	—	—	—	2	—	—	—
	Prawosławni	Orthodoxes	2	—	1	—	—	—	1	—	—
	Mojżeszowe	Israélites	67	—	—	—	—	—	—	67	—
	Inne	Autres	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Listopad — Novembre	**Ogółem — Total**		**578**	**422**	**83**	**—**	**1**	**4**	**1**	**66**	**1**
	Rzym.-kat.	Cath.-rom.	428	412	16	—	—	—	—	—	—
	Ew.-augsb.	Luthériens	75	8	66	—	—	—	1	—	—
	Ew.-reform.	Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści	Baptistes	1	—	—	—	1	—	—	—	—
	Marjawici	Mariavites	4	—	—	—	—	4	—	—	—
	Prawosławni	Orthodoxes	3	2	1	—	—	—	—	—	—
	Mojżeszowe	Israélites	66	—	—	—	—	—	—	66	—
	Inne	Autres	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Grudzień — Décembre	**Ogółem — Total**		**390**	**277**	**27**	**—**	**1**	**4**	**1**	**80**	**—**
	Rzym.-kat.	Cath.-rom.	277	275	2	—	—	—	—	—	—
	Ew.-augsb.	Luthériens	28	1	25	—	1	—	1	—	—
	Ew.-reform.	Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści	Baptistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Marjawici	Mariavites	4	—	—	—	—	4	—	—	—
	Prawosławni	Orthodoxes	1	1	—	—	—	—	—	—	—
	Mojżeszowe	Israélites	80	—	—	—	—	—	—	80	—
	Inne	Autres	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tab. 5. **Małżeństwa podług stanu cywilnego. — Mariages par état civil.**

Miesiąc - Mois	Stan cywilny mężczyzny / Etat civil des hommes	Stan cyw. kobiety - Etat civil des femmes: Panny Célibataires: RAZEM Total	chrz. chr.	mojż. isr.	Wdowy Veuves: RAZEM Total	chrz. chr.	mojż. isr.	Rozwódki Divorcées: RAZEM Total	chrz. chr.	mojż. isr.
Październik — Octobr.	**Ogółem-Total**	**442**	**377**	**65**	**42**	**41**	**1**	**4**	**3**	**1**
	Kawalerowie / Célibataires	412	348	64	18	17	1	3	3	—
	Wdowcy / Veufs	29	29	—	23	23	—	1	—	1
	Rozwiedzeni / Divorcés	1	—	1	1	1	—	—	—	—
Listopad — Novembre	**Ogółem-Total**	**532**	**468**	**64**	**45**	**44**	**1**	**1**	**—**	**1**
	Kawalerowie / Célibataires	490	428	62	17	17	—	1	—	1
	Wdowcy / Veufs	37	35	2	26	26	—	—	—	—
	Rozwiedzeni / Divorcés	5	5	—	2	1	1	—	—	—
Grudzień — Décembre	**Ogółem-Total**	**360**	**284**	**76**	**27**	**24**	**3**	**3**	**2**	**1**
	Kawalerowie / Célibataires	335	263	72	14	14	—	2	2	—
	Wdowcy / Veufs	23	19	4	13	10	3	—	—	—
	Rozwiedzeni / Divorcés	2	2	—	—	—	—	1	—	1

Tab. 6. **Urodzenia podług wyznań i płci. — Naissances par culte et par sexe.**

Miesiąc - Mois	WYZNANIE	CULTE	Zgłoszono żywo urodzonych - Nés vivants: Ogółem — Total: RAZEM Total	Ch. G.	Dz. F.	w tem nieślubnych dont illégitimes: RAZEM Total	Ch. G.	Dz. F.	Zgłoszono nieżywo urodzonych — Mort nés: Ogółem — Total: RAZEM Total	Ch. G.	Dz. F.	w tem nieślubnych dont illégitimes: RAZEM Total	Ch. G.	Dz. F.	Ogółem zgłoszono urodzeń Total général des naissances: RAZEM Total	Ch. G.	Dz. F.	W tem — Dont bliźniąt — jumeaux: 2 chł. garç.	2 dziew. filles	1 chł. g. - 1 dz. fil.	Trojaczków Trois
Październik — Octobr	**Ogółem — Totaux**		**967**	**499**	**468**	**50**	**23**	**27**	**34**	**22**	**12**	**4**	**3**	**1**	**1001**	**521**	**480**	**2**	**2**	—	—
	Rzym.-kat.	Cath.-rom.	698	346	352	35	13	22	27	18	9	3	2	1	725	364	361	1	2	—	—
	Ew.-augsb.	Luthériens	86	52	34	2	2	—	—	—	—	—	—	—	86	52	34	1	—	—	—
	Ew.-reform.	Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wolno-ref.	Hussites	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści	Baptistes	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	1	—	—	—	—
	Marjawici	Mariavites	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Prawosławni	Orthodoxes	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—
	Mojżeszowe	Israélites	178	99	79	13	8	5	7	4	3	1	1	—	185	103	82	—	—	—	—
	Inne	Autres	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Listopad — Novembre	**Ogółem — Totaux**		**1045**	**543**	**502**	**67**	**35**	**32**	**47**	**31**	**16**	**7**	**4**	**3**	**1092**	**574**	**518**	**4**	**4**	**7**	**1**
	Rzym.-kat.	Cath.-rom.	704	359	345	49	20	29	36	23	13	6	3	3	740	382	358	1	3	5	—
	Ew.-augsb.	Luthériens	85	45	40	1	1	—	1	1	—	—	—	—	86	46	40	—	1	2	1
	Ew.-reform.	Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wolno-ref.	Hussites	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści	Baptistes	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	1	—	—	—	—
	Marjawici	Mariavites	9	6	3	—	—	—	1	1	—	—	—	—	10	7	3	—	—	—	—
	Prawosławni	Orthodoxes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Mojżeszowe	Israélites	242	130	112	17	14	3	9	6	3	1	1	—	251	136	115	3	—	—	—
	Inne	Autres	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—
Grudzień — Décembre	**Ogółem — Totaux**		**1183**	**622**	**561**	**61**	**30**	**31**	**59**	**36**	**23**	**10**	**4**	**6**	**1242**	**658**	**584**	**5**	**3**	**2**	—
	Rzym.-kat.	Cath.-rom.	865	445	420	41	16	25	39	24	15	7	3	4	904	469	435	4	2	2	—
	Ew.-augsb.	Luthériens	85	42	43	1	—	1	1	1	—	—	—	—	86	43	43	—	—	—	—
	Ew.-reform.	Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wolno-ref.	Hussites	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści	Baptistes	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
	Marjawici	Mariavites	5	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	4	—	—	—	—
	Prawosławni	Orthodoxes	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—
	Mojżeszowe	Israélites	224	132	92	19	14	5	19	11	8	3	1	2	243	143	100	1	1	—	—
	Inne	Autres	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—

Tab. 7.

Zgony podług przyczyn śmierci, płci, wyznania i wieku w październiku 1924 r.
Mortalité selon les causes de mort, le sexe, le culte et l'âge des décédés en octobre 1924.

№ porządk. — № d'ordre	№ międzynarodowej nomenklatury skróc. — № d'après la nomencl. intern.	PRZYCZYNA ZGONU — CAUSE DE MORT	Ogółem — Total	Wyznanie — Culte: Chrześcijanie — Chrétiens M. H.	Chrześcijanie — Chrétiens K. F.	Starozak. — Israélites M. H.	Starozak. — Israélites K. F.	WIEK (grupy wieku) — AGE: 0—1 M. H.	0—1 K. F.	1—2 M. H.	1—2 K. F.	2—5 M. H.	2—5 K. F.	5—10 M. H.	5—10 K. F.	10—15 M. H.	10—15 K. F.	15—20 M. H.	15—20 K. F.	20—30 M. H.	20—30 K. F.	30—40 M. H.	30—40 K. F.	40—50 M. H.	40—50 K. F.	50—60 M. H.	50—60 K. F.	60—70 M. H.	60—70 K. F.	powyżej — au-dessus de 70 M. H.	powyżej — au-dessus de 70 K. F.	W tem — Dont: zmarli w szpitalach — dans les hôpitaux	W tem — Dont: ludność zamiejscowa — populat. de passage
		Ogółem	**589**	**228**	**235**	**62**	**64**	**90**	**75**	**27**	**29**	**18**	**24**	**5**	**8**	**5**	**5**	**6**	**9**	**21**	**28**	**14**	**17**	**20**	**8**	**35**	**31**	**32**	**30**	**17**	**35**	**97**	**20**
1	1	Dur brzuszny	19	5	8	2	4	—	—	—	—	2	1	1	—	—	2	1	3	2	2	1	3	—	—	—	1	—	—	—	—	13	—
2	2	„ plamisty	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	4	Ospa i ospica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	5	Odra	3	—	3	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	6	Płonica	30	10	17	—	3	1	1	—	7	6	6	—	5	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2
6	7	Krztusiec	3	1	1	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	8	Błonica	7	1	6	—	—	—	—	—	2	—	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
8	9	Grypa	5	3	2	—	—	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
9	10	Cholera azjatycka . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	12	Czerwonka	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	12	Śpiączka	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
12	12	Róża	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1
13	12	Drętwica karku . . .	2	—	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	13	Gruźlica płuc	87	32	44	9	2	1	1	1	3	—	1	1	1	2	1	—	4	12	15	8	8	5	4	7	6	3	1	1	1	15	—
15	14	Gruźlica mózgu i opon mózgowych	9	3	3	2	1	2	1	2	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
16	15	Gruźlica innych narząd.	4	1	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
17	16	Rak i in. nowotwory złośl.	16	6	7	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	3	2	2	—	3	3	—
18	17	Zapalenie mózgu i opon mózgowych	13	4	4	1	4	1	1	2	3	1	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—
19	18	Udar mózgowy	14	3	6	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	1	2	4	1	1	4	—
20	19	Choroby serca	47	14	13	10	10	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2	—	—	—	1	1	9	6	8	8	2	6	8	3
21	20, 21	Nieżyt oskrzeli . . .	16	8	7	—	1	4	5	1	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	—
22	22	Zapalenie płuc . . .	56	21	17	8	10	11	11	3	6	2	4	1	—	1	—	1	—	—	1	—	2	2	—	2	1	4	1	2	1	3	—
23	23	Inne chor. narząd. oddech	22	11	5	4	2	2	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	1	4	—	1	1	2	2	3	1
24	24, 25	Chor. żołądka i kiszek	52	30	16	4	2	18	16	6	—	—	1	—	—	—	—	2	—	2	—	2	—	1	—	2	1	1	—	—	—	4	3
25	26	Zapalenie ślepej kiszki	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	27	Przepuklina i wgłob. jelit.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	28	Choroby wątroby i żółci	5	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	3	—	—	2	—
28	29	Choroby nerek i innych dróg moczowych . .	8	—	5	2	1	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	—	1	—	—
29	30	Chor. org. płciow. u kob.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	31	Gorączka połogowa . .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
31	32	Inne chor. ciąży i porodu	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
32	33	Wątł. wrodz. i wady rozw.	53	26	19	4	4	30	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	34	Uwiąd starczy	31	8	17	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	7	19	—	1
34	35a	Śmierć przypadkowa .	11	7	3	1	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	3	—	—	1	—	—	—	—	2	1
35	35b	Zabójstwo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	36	Samobójstwo	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
37	37	Chor. krwi i przem. mater.	6	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	1	—	2	1
38	37	Przymiot	3	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
39	37	Tężec	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—
40	37	Posocznica i ropnica .	2	—	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
41	37	Inne choroby	40	19	10	6	5	10	8	5	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	2	—	1	2	3	2	1	—	12	3
42	38	Chor. niew. lub źle określ.	13	7	5	—	1	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	2	2	—	1	—	3

1. Fièvre typhoïde. 2. Typhus exanthématique. 3. Variole et varioloïde. 4. Rougeole. 5. Scarlatine. 6. Coqueluche. 7. Diphtérie et croup 8. Grippe 9. Choléra asiatique 10. Dysenterie. 11. Encéphalite létargique. 12. Erysipèle. 13. Méningite cérébro-spin.-épid. 14. Tuberculose des poumons. 15. Tuberculose des méninges. 16. Autres tuberculoses. 17. Cancer et autrers tumeurs malignes. 18. Méningite simple. 19. Hémorragie et ramolissement du cerveau 20. Maladies du coeur. 21. Bronchite aiguë et chronique. 22. Pneumonie. 23. Autres affections de l'appareil respiratoire. 24. Affections de l'estomac, diarrhée et entérite. 25. Appendicite et typhlite. 26. Hernie, obstr.-intest. 27. Maladies du foie et de la bile. 28. Néphrite. 29. Maladies des org. génit. de la femme. 30. Septicémie puerpérale. 31. Autres accid. puerpér. de la grossesse et de l'accouchem. 32. Débilité cong. et vices de conform. 33. Sénilité. 34. Mort violente accident. 35. Homicide. 36. Suicide. 37. Maladies du sang. 38. Syphilis. 39. Tétanos. 40. Septicémie et pyohémie. 41. Autres maladies. 42. Maladies inconnues ou mal définies.

Tab 8.

Zgony podług przyczyn śmierci, płci, wyznania i wieku w listopadzie 1924 r.

Mortalité selon les causes de mort, le sexe, le culte et l'âge des décédés en novembre 1924.

№ porządk. — № d'ordre	№ międzynarodowej nomenklatury skróc. — № d'après la nomencl. intern.	PRZYCZYNA ZGONU CAUSE DE MORT	Ogółem — Total	Wyznanie Culte: Chrześcijan Chrétiens M. H.	Chrześcijan Chrétiens K. F.	Starozak. Israélites M. H.	Starozak. Israélites K. F.	WIEK (grupy wieku) — AGE: 0—1 M. H.	0—1 K. F.	1—2 M. H.	1—2 K. F.	2—5 M. H.	2—5 K. F.	5—10 M. H.	5—10 K. F.	10—15 M. H.	10—15 K. F.	15—20 M. H.	15—20 K. F.	20—30 M. H.	20—30 K. F.	30—40 M. H.	30—40 K. F.	40—50 M. H.	40—50 K. F.	50—60 M. H.	50—60 K. F.	60—70 M. H.	60—70 K. F.	powyżej 70 au-dessus de 70 M. H.	powyżej 70 au-dessus de 70 K. F.	W tem Dont: zmarło w szpitalach dans les hôpitaux	W tem Dont: ludność zamiejscowa populat. de passage
		Ogółem — Total	**645**	**253**	**243**	**80**	**69**	**88**	**74**	**39**	**25**	**28**	**21**	**8**	**13**	**5**	**8**	**9**	**11**	**19**	**26**	**20**	**25**	**26**	**26**	**38**	**19**	**35**	**33**	**18**	**31**	**107**	**11**
1	1	Dur brzuszny	22	7	5	3	7	—	—	—	—	1	—	1	2	1	4	1	2	1	3	2	—	2	—	1	1	—	—	—	—	15	—
2	2	Dur plamisty	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	4	Ospa i ospica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	5	Odra	7	4	3	—	—	—	1	3	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	6	Płonica	29	15	11	—	3	1	2	3	2	8	5	1	4	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
6	7	Krztusiec	6	3	3	—	—	2	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	8	Błonica i dławiec	6	3	1	1	1	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
8	9	Grypa	2	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	10	Cholera azjatycka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10		Czerwonka	4	3	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	2	—
11	12	Śpiączka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12		Róża	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
13		Drętwica karku	2	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
14	13	Gruźlica płuc	109	51	38	8	12	4	2	4	2	1	1	1	—	—	1	4	7	13	12	15	12	8	5	9	1	—	5	—	2	21	1
15	14	Gruźlica mózgu i opon mózgowych	7	2	4	—	1	—	2	—	1	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
16	15	Gruźlica innych narządów	6	2	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	2	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	16	Rak i inne nowotwory złośliwe	30	11	8	5	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	5	3	2	6	5	4	—	1	—
18	17	Zapalenie mózgu i opon mózgowych	14	5	5	3	1	3	—	2	3	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	3	—
19	18	Udar mózgowy	10	2	2	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	2	—	3	1	1	—
20	19	Choroby serca	55	14	20	12	9	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	1	3	—	3	4	6	7	2	9	9	3	4	8	1
21	20, 21	Nieżyt oskrzeli	20	8	7	2	3	6	7	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	5	—
22	22	Zapalenie płuc	77	31	30	9	7	19	17	8	6	6	6	—	1	1	1	—	—	1	1	1	1	—	—	2	1	1	1	1	2	3	3
23	23	Inne choroby narządów oddechowych	17	5	8	2	2	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	3	4	3	—	1	3	—
24	24, 25	Choroby żołądka i kiszek	30	13	11	2	4	7	9	3	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	3	1	—	—	3	—
25	26	Zapalenie ślepej kiszki	4	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—
26	27	Przepuklina i wgłobienie jelit	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
27	28	Choroby wątroby i żółci	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—
28	29	Choroby nerek i innych dróg moczowych	21	4	12	4	1	—	1	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	1	1	—	1	2	2	3	2	2	—	—	2	2	1
29	30	Choroby organów płciowych u kobiet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	31	Gorączka połogowa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	32	Inne choroby ciąży i porodu	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—
32	33	Wątłość wrodzona i wady rozwoju	57	31	18	7	1	38	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
33	34	Uwiąd starczy	29	6	16	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	3	6	17	—	—
34	35a	Śmierć przypadkowa	12	8	3	—	1	—	—	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	2	—	—	1	—	1	3	1
35	35b	Zabójstwo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	36	Samobójstwo	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37		Choroby krwi i przem. materji	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
38	37	Przymiot	5	2	3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	2	—
39		Tężec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40		Posocznica i ropnica	3	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—
41		Inne choroby	39	14	15	8	2	3	10	6	1	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2	1	3	2	3	2	1	—	11	2
42	38	Choroby niewiadom. lub źle określone	9	4	4	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	2	—	2	—	—	—	1	1

1. Fièvre typhoïde 2. Typhus exanthématique. 3. Variole et varioloïde. 4. Rougeole. 5. Scarlatine. 6. Coqueluche. 7. Diphtérie et croup. 8. Grippe. 9. Choléra asiatique. 10. Dysenterie. 11 Encéphalite létargique. 12. Erysipèle. 13. Méningite cérébro-spinale épidémique. 14. Tuberculose des poumons. 15. Tuberculose des méninges. 16. Autres tuberculoses. 17. Cancer et autres tumeurs malignes. 18. Méningite simple. 19. Hémorragie et ramolissement du cerveau. 20. Maladies du coeur. 21. Bronchite aiguë et chronique. 22. Pneumonie. 23. Autres affections de l'appareil respiratoire. 24. Affections de l'estomac, diarrhée et entérite. 25. Appendicite et typhlite. 26. Hernie, obstr. intest. 27. Maladie du foie et de la bile. 28. Néphrite. 29. Maladies des organes génitaux de la femme. 30. Septicémie puerpérale. 31. Autres accid. puerpér. de la grossesse et de l'accouchem. 32. Débilité congén. et vices de conform. 33. Sénilité. 34. Mort violente accid. 35. Homicide. 36. Suicide. 37. Maladies du sang. 38. Syphilis. 39. Tétanos. 40. Septicémie et pyohémie. 41. Autres maladies. 42. Maladies inconnues ou mal définies.

Tab. 9.

Zgony podług przyczyn śmierci, płci, wyznania i wieku w grudniu 1924 r.

Mortalité selon les causes de mort, le sexe, le culte et l'âge des décédés en décembre 1924.

№ porządk.—№ d'ordre	№ międzynarodowej nomenklatury skróc. № d'après la nomencl. intern.	PRZYCZYNA ZGONU CAUSE DE MORT	Ogółem—Total	Wyznanie Culte: Chrześcijanie Chrétiens M. H.	K. F.	Starozak. Israélites M. H.	K. F.	WIEK — (grupy wieku) — AGE: 0—1 M. H.	K. F.	1—2 M. H.	K. F.	2—5 M. H.	K. F.	5—10 M. H.	K. F.	10—15 M. H.	K. F.	15—20 M. H.	K. F.	20—30 M. H.	K. F.	30—40 M. H.	K. F.	40—50 M. H.	K. F.	50—60 M. H.	K. F.	60—70 M. H.	K. F.	powyżej 70 au-dessus de 70 M. H.	K. F.	W tem Dont: zmarli w szpitalach dans les hôpitaux	ludność zamiejscowa populat. de passage
		Ogółem — Total	**715**	**280**	**258**	**89**	**88**	**106**	**79**	**24**	**34**	**30**	**26**	**15**	**5**	**6**	**10**	**11**	**13**	**32**	**34**	**18**	**27**	**27**	**15**	**37**	**19**	**35**	**43**	**28**	**41**	**107**	**14**
1	1	Dur brzuszny	17	7	4	2	4	—	—	—	—	—	—	2	—	1	2	1	3	4	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	12	1
2	2	„ plamisty	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	4	Ospa i ospica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	5	Odra	15	2	10	3	—	2	3	1	3	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
5	6	Płonica	26	10	11	2	3	3	—	2	2	5	9	1	1	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
6	7	Krztusiec	4	1	3	—	—	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	8	Błonica i dławiec	18	10	6	1	1	—	3	2	2	7	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1
8	9	Grypa	4	3	1	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	10	Cholera azjatycka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	12	Czerwonka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	12	Śpiączka	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
12	12	Róża	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	12	Drętwica karku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	13	Gruźlica płuc	99	49	35	5	10	2	3	2	3	—	1	2	—	1	3	5	6	18	11	9	6	8	2	5	4	2	5	—	1	15	3
15	14	Gruźlica mózgu i opon mózgowych	14	4	7	2	1	4	3	—	—	—	2	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
16	15	Gruźlica innych narząd.	8	3	5	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	1
17	16	Rak i in. nowotwory złośl	40	15	10	10	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	1	3	7	3	11	5	5	1	2	1
18	17	Zapalenie mózgu i opon mózgowych	12	5	7	—	—	1	—	—	1	3	2	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	4	1
19	18	Udar mózgowy	15	5	2	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	3	1	1	3	3	2	2	—
20	19	Choroby serca	66	22	19	14	11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	2	5	2	3	6	1	9	6	8	7	6	6	14	1
21	20, 21	Nieżyt oskrzeli	26	8	12	1	5	6	8	2	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	2	—
22	22	Zapalenie płuc	95	39	31	14	11	29	20	9	9	9	2	1	2	—	2	—	—	1	1	—	2	—	—	—	—	3	2	1	2	6	1
23	23	Inne chor. narz. oddech	19	7	3	6	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6	—	4	4	2	1	1	1
24	24, 25	Choroby żołądka i kiszek	23	13	6	2	2	9	6	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	2	4	—
25	26	Zapalenie ślepej kiszki	3	-	2	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—
26	27	Przepuklina i wgłob. jelit	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
27	28	Choroby wątroby i żółci	6	1	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	1	1	—	1	2	—
28	29	Choroby nerek i innych dróg moczowych	21	7	8	4	2	2	1	1	—	1	1	2	—	1	—	—	—	2	1	—	1	—	3	1	1	1	1	—	1	5	—
29	30	Chor. org. płciow. u kob.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	31	Gorączka połogowa	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
31	32	Inne chor. ciąży i porodu	7	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
32	33	Wątł. wrodz. i wady rozw.	54	28	19	4	3	32	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
33	34	Uwiąd starczy	34	4	18	3	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	20	—	—
34	35a	Śmierć przypadkowa	7	4	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	1	1	—
35	35b	Zabójstwo	3	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1
36	36	Samobójstwo	6	3	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—
37	37	Chor. krwi i przem. mat.	4	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
38	37	Przymiot	6	2	4	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	3	—
39	37	Tężec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	37	Posocznica i ropnica	6	—	3	2	1	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—
41	37	Inne choroby	43	17	13	6	7	8	3	3	2	1	—	—	—	2	—	—	—	—	2	1	5	2	1	1	2	1	4	4	1	10	2
42	38	Chor. niew. lub źle określ.	9	5	3	1	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—

1. Fièvre typhoïde. 2. Typhus exanthématique. 3. Variole et varioloïde. 4. Rougole. 5. Scarlatine. 6. Coqueluche. 7. Diphtérie et croup. 8. Grippe. 9. Choléra asiatique. 10. Dysenterie. 11. Encéphalite létargique. 12. Erysipèle. 13. Méningite cérébro-spin.-épid. 14. Tuberculose des poumons. 15. Tuberculose des méninges. 16. Autres tuberculoses. 17. Cancer et autres tumeurs malignes. 18. Méningite simple. 19. Hémorragie et ramolissement du cerveau. 20. Maladies du coeur 21. Bronchite aiguë et chronique. 22. Pneumonie. 23. Autres affections de l'appareil respiratoire. 24. Affections de l'estomac, diarrhée et entérite. 25. Appendicite et typhlite. 26. Hernie, obstr.-intest. 27. Maladies du foie et de la bile. 28. Néphrite. 29. Maladies des org. génit. de la femme. 30. Septicémie puerpérale. 31. Autres accid. puerpér. de la grossesse et de l'accouchem. 32. Débilité cong. et vices de conform. 33. Sénilité. 34. Mort violente accident. 35. Homicide. 36. Suicide. 37. Maladies du sang. 38. Syphilis. 39. Tétanos. 40. Septicémie et pyohémie. 41. Autres maladies. 42. Maladies inconnues ou mal définies.

Tab. 10. **Zgony podług wyznań, wieku i płci. — Mortalité par culte, par âge et par sexe des décédés.**

Miesiąc — Mois	Wyznanie — Culte	Ogółem Razem Total	Ogółem M. H.	Ogółem K. F.	poniżej 1 roku / moins de 1 an M. H.	poniżej 1 roku K. F.	od 1—4 lat / de 1—4 ans M. H.	K. F.	od 5—9 lat M. H.	K. F.	od 10—14 lat M. H.	K. F.	od 15—19 lat M. H.	K. F.	od 20—29 lat M. H.	K. F.	od 30—39 lat M. H.	K. F.	od 40—49 lat M. H.	K. F.	od 50—59 lat M. H.	K. F.	od 60—69 lat M. H.	K. F.	powyżej 69 lat / plus de 69 ans M. H.	K. F.	niewiadomy / inconnu M. H.	K. F.
Paździer. — Octob.	**Ogółem—Totaux**	**589**	**290**	**299**	**90**	**75**	**45**	**53**	**5**	**8**	**5**	**5**	**6**	**9**	**21**	**28**	**14**	**17**	**20**	**8**	**35**	**31**	**32**	**30**	**17**	**35**	—	—
	Rzym.-katol. Cath.-rom.	406	202	204	69	53	31	39	4	7	2	—	5	7	17	21	11	14	14	8	24	24	15	17	10	14	—	—
	Ew.-augsb. Luthériens	52	22	30	7	7	2	4	—	—	1	2	—	—	—	3	1	1	3	—	2	4	3	4	3	5	—	—
	Baptyści Baptistes	3	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
	Marjawici Mariavites	2	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Prawosławni Orthodoxes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Mojżeszowe Israélites	126	62	64	12	15	11	10	1	1	2	3	1	2	4	4	2	2	3	—	9	3	14	9	3	15	—	—
Listop. — Novemb.	**Ogółem—Totaux**	**645**	**333**	**312**	**88**	**74**	**67**	**46**	**8**	**13**	**5**	**8**	**9**	**11**	**19**	**26**	**20**	**25**	**26**	**26**	**38**	**19**	**35**	**33**	**18**	**31**	—	—
	Rzym.-katol. Cath.-rom.	421	214	207	64	54	50	35	6	10	3	5	5	5	11	16	13	17	15	17	29	15	12	17	6	16	—	—
	Ew.-augsb. Luthériens	61	31	30	8	9	3	1	—	—	—	1	—	1	4	4	1	2	4	1	4	—	5	7	2	4	—	—
	Baptyści Baptistes	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
	Marjawici Mariavites	10	5	5	2	1	2	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Prawosławni Orthodoxes	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
	Mojżeszowe Israélites	149	80	69	14	10	12	9	2	3	2	2	4	4	2	6	6	4	7	8	5	4	17	8	9	11	—	—
Grudzień-Décem.	**Ogółem—Totaux**	**715**	**369**	**346**	**106**	**79**	**54**	**60**	**15**	**5**	**6**	**10**	**11**	**13**	**32**	**34**	**18**	**27**	**27**	**15**	**37**	**19**	**35**	**43**	**28**	**41**	—	—
	Rzym.-katol. Cath.-rom.	468	246	222	75	62	40	44	8	4	4	6	9	8	23	23	15	14	16	10	27	11	15	21	14	19	—	—
	Ew.-ausgb. Luthériens	62	29	33	10	4	4	2	4	—	—	3	—	1	2	3	1	2	2	4	—	2	3	—	3	12	—	—
	Baptyści Baptistes	2	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Marjawici Mariavites	3	1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
	Prawosławni Orthodoxes	3	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Mojżeszowe Israélites	177	89	88	20	12	10	13	2	1	2	1	2	4	7	8	2	11	7	1	10	6	16	21	11	10	—	—

Tab. 11. **Przyrost naturalny (+ dodatni, — ujemny) podług wyznań i okręgów. — Accroissement naturel par quartiers de la ville et par cultes.**

Mies.-Mois	Wyznanie — Culte	Ogółem Total	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII	XVIII	niew. Inconnu
Październik—Octobre	**Ogółem — Total**	**+378**	**+6**	**+30**	**+25**	**+18**	**+16**	**+7**	**+29**	**+15**	**+47**	**+17**	**+22**	**+33**	**+23**	**+19**	**+24**	**+18**	**+20**	**+29**	**−20**
	Rzym.-katol. Cath.-rom.	+292	+3	+32	+13	+20	+6	+9	+9	+8	+39	+7	+21	+27	+16	+17	+22	+9	+17	+33	−16
	Ewang.-augsb. Luthériens	+34	—	+2	−1	—	+4	−2	+2	−3	+8	+1	+1	+4	+6	+2	—	+6	+2	+3	−1
	Ewang.-reform. Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wolno-reform. Hussites	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści Baptistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+1	—	—	−1	—	—	—	—	—	—
	Marjawici Mariavites	−2	—	−1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	−1	—	—
	Prawosławni Orthodoxes	+2	—	—	—	—	—	—	—	+1	—	+1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Mojżeszowe Israélites	+52	+3	−3	+13	−2	+6	—	+18	+9	—	+7	—	+2	+2	—	+2	+3	+2	−7	−3
	Inne Autres	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Listopad—Novembre	**Ogółem — Total**	**+400**	**+20**	**+22**	**+30**	**+38**	**+19**	**+9**	**+11**	**+20**	**+18**	**+19**	**+29**	**+24**	**+10**	**+10**	**+17**	**+48**	**+33**	**+38**	**−15**
	Rzym.-katol. Cath.-rom.	+283	+19	+14	+1	+25	+12	+7	+6	+11	+23	+3	+28	+27	+7	+10	+14	+41	+27	+16	−8
	Ewang.-augsb. Luthériens	+24	—	+3	—	—	+2	+4	—	−1	−2	+8	—	−3	—	+3	—	+7	+3	+1	−1
	Ewang reform. Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wolno-reform. Hussites	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści Baptistes	+3	—	+3	—	—	−1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+1	—	—
	Marjawici Mariavites	−1	+1	−1	−1	+1	—	—	—	—	—	−1	—	—	—	—	—	—	−1	—	+1
	Prawosławni Orthodoxes	−3	—	−1	—	—	—	—	—	—	—	−1	—	−1	—	—	—	—	—	—	—
	Mojżeszowe Israélites	+93	—	+4	+30	+11	+6	−2	+5	+10	−3	+10	+1	+1	+3	−3	+3	—	+3	+21	−7
	Inne Autres	+1	—	—	—	+1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grudzień—Décembre	**Ogółem — Total**	**+468**	**+20**	**+37**	**+41**	**+36**	**+40**	**+7**	**+16**	**+7**	**+39**	**+21**	**+21**	**+41**	**+14**	**+11**	**+32**	**+40**	**+16**	**+51**	**−22**
	Rzym.-katol. Cath.-rom.	+397	+23	+35	+10	+37	+21	+5	+14	+6	+39	+11	+21	+40	+13	+15	+30	+38	+14	+42	−17
	Ewang.-augsb. Luthériens	+23	—	+4	+2	+3	+2	+3	—	+1	+1	+2	—	+1	+2	−3	+1	+1	+2	+1	—
	Ewang.-reform. Calvinistes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Wolno-reform. Hussites	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Baptyści Baptistes	−1	—	−1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Marjawici Mariavites	+2	—	−1	—	+1	—	−1	—	—	—	—	—	+1	—	—	+1	—	−1	+2	—
	Prawosławni Orthodoxes	−1	—	−1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+1	—	−1	—	—	—	—	—
	Mojżeszowe Israélites	+47	−3	+1	+28	−5	+17	—	+2	—	−1	+8	—	−2	−1	—	—	+1	+1	+6	−5
	Inne Autres	+1	—	—	+1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

III. Zdrowotność. — Etat Sanitaire.

Tab. 12. **Zachorowania na choroby zakaźne bez gruźlicy i zapalenia płuc podług okręgów statystycznych, wyznań i płci.**

NAZWA CHOROBY / MALADIE	Ogółem — Total: Razem Total	chrześc. chrétiens M. H.	chrześc. chrétiens K. F.	izrael. israél. M. H.	izrael. israél. K. F.	Okręgi statystyczne I. — Wyznanie chorych: ch.-chr.	I. izr.-isr.	II. ch.-chr.	II. izr.-isr.	III ch.-chr.	III izr.-isr.	IV ch.-chr.	IV izr.-isr.	V ch.-chr.	V izr.-isr.
Październik															
Ogółem — Total	**640**	**219**	**291**	**56**	**74**	**15**	**1**	**89**	**3**	**12**	**30**	**13**	**10**	**15**	**22**
Błonica — Diphteritis	69	30	31	4	4	—	—	10	—	—	2	—	—	2	3
Czerwonka — Dysenteria	3	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Płonica — Scarlatina	184	69	93	7	15	5	—	16	1	5	6	—	1	2	1
Odra — Morbilli	136	59	66	6	5	2	—	47	—	1	4	3	—	6	2
Ospa — Variola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyfus brzuszny — Typhus abdominalis	178	47	64	30	37	8	—	9	1	5	13	7	6	2	11
„ wysypk. — „ exanthématic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ powrot. — „ recurrens	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krztusiec — Pertussis	33	10	10	4	9	—	1	4	1	1	2	—	2	—	3
Cholera — Choléra asiatica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jaglica — Trachoma	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne* — Autres*	37	2	26	5	4	—	—	2	—	—	3	3	1	3	2
* W tem: drętwica karku **6**; gorączka połogowa **16**; róża **15**.															
Listopad															
Ogółem — Total	**505**	**176**	**198**	**55**	**76**	**5**	**2**	**47**	**3**	**15**	**21**	**25**	**10**	**15**	**24**
Błonica — Diphteritis	34	14	12	4	4	—	—	—	—	—	2	1	1	2	1
Czerwonka — Dysenteria	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Płonica — Scarlatina	142	51	56	13	22	4	1	9	1	4	2	4	2	6	5
Odra — Morbilli	153	60	61	16	16	—	—	24	2	10	2	10	5	1	2
Ospa — Variola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyfus brzuszny — Typhus abdominalis	110	36	32	19	23	1	—	9	—	1	14	5	2	4	15
„ wysypk. — „ exanthématic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ powrot. — „ recurrens	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krztusiec — Pertussis	32	8	13	3	8	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—
Cholera — Choléra asiatica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jaglica — Trachoma	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne* — Autres*	31	4	24	—	3	—	1	4	—	—	1	4	—	1	1
* W tem: drętwica karku **4**; gorączka połogowa **18**; róża **9**.															
Grudzień															
Ogółem — Total	**606**	**220**	**263**	**61**	**62**	**38**	**—**	**52**	**6**	**6**	**27**	**23**	**21**	**15**	**12**
Błonica — Diphteritis	55	18	22	7	8	1	—	8	—	1	7	1	2	1	2
Czerwonka — Dysenteria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Płonica — Scarlatina	109	40	42	11	16	17	—	4	—	1	6	—	3	3	1
Odra — Morbilli	322	136	130	30	26	14	—	29	4	2	7	17	12	7	6
Ospa — Variola	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Tyfus brzuszny — Typhus abdominalis	68	15	36	9	8	2	—	6	1	—	5	1	4	2	2
„ wysypk. — „ exanthématic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ powrot. — „ recurrens	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krztusiec — Pertussis	31	8	17	4	2	—	—	1	1	2	1	3	—	1	1
Cholera — Choléra asiatica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jaglica — Trachoma	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne* — Autres*	20	2	16	—	2	4	—	3	—	—	1	1	—	1	—
* W tem: drętwica karku **3**; gorączka połogowa **13**; róża **4**.															

Tab. 13. **Miejskie zakłady kąpielowe. — Etablissements municipaux de bain.**

	Październik Octobre	Listopad Novembre	Grudzień Décembre
Ogółem wydano kąpieli — Total de personnes baignées	**17 731**	**13 698**	**14 831**

Maladies contagieuses sans tuberculosis et pneumonia crouposa par quartiers de la ville, par cultes et par sexes.

Quartiers de la ville / Confession des malades	VI		VII		VIII		IX		X		XI		XII		XIII		XIV		XV		XVI		XVII		XVIII		niewiad. inconnu	
	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.	ch.-chr.	izr.-isr.
Octobre																												
	13	**1**	**14**	**13**	**16**	**15**	**56**	—	**15**	**2**	**26**	—	**22**	**1**	**16**	**3**	**8**	—	**14**	**4**	**70**	**2**	**23**	**4**	**73**	**19**	—	—
	2	—	3	1	—	—	15	—	3	—	3	—	4	—	3	1	1	—	3	—	3	—	3	1	6	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
	8	1	2	2	4	3	23	—	6	1	17	—	6	1	7	1	6	—	6	2	21	1	5	—	23	1	—	—
	1	—	4	—	2	4	6	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	29	—	2	1	17	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2	—	5	10	6	8	9	—	4	1	—	—	6	—	3	1	—	—	4	—	9	—	11	1	21	15	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	1	—	—	2	7	1	1	1	2	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	4	—	3	—	2	—	2	—	1	—	3	—	—	—	1	—	1	—	1	—	2	3	—	—
* Dont: men. cer.-sp. epidemica **6**; sepsis puerperalis **16**; erysipelas **15**.																												
Novembre																												
	4	—	**21**	**19**	**15**	**14**	**36**	**1**	**15**	**7**	**13**	—	**19**	**1**	**8**	**1**	**13**	—	**14**	**2**	**49**	—	**20**	**5**	**38**	**21**	**2**	—
	—	—	1	1	1	1	3	—	1	—	2	—	2	1	2	—	2	—	—	—	1	—	2	—	6	1	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—
	2	—	—	8	5	5	14	—	12	7	8	—	8	—	1	1	5	—	4	1	12	—	2	—	6	2	1	—
	2	—	14	3	3	4	14	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—	1	—	19	—	3	4	13	10	1	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	4	3	5	—	3	—	1	—	1	—	5	—	1	—	2	—	3	1	6	—	12	—	5	7	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	1	4	1	4	1	1	—	—	1	—	—	—	4	—	—	—	2	—	7	—	—	1	1	1	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	1	—	2	—	4	—	1	—	6	—	—	—
* Dont: men. cer -sp. epidemica **4**; sepsis puerperalis **18**; erysipelas **9**.																												
Décembre																												
	9	—	**24**	**13**	**6**	**14**	**56**	**1**	**22**	**1**	**15**	—	**27**	—	**29**	**4**	**17**	**1**	**16**	**3**	**66**	**2**	**24**	**1**	**38**	**17**	—	—
	1	—	3	1	1	1	5	—	1	—	3	—	1	—	—	—	2	—	1	—	1	—	6	—	3	2	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	2	5	—	3	6	—	3	1	5	—	8	—	4	3	2	—	6	1	14	1	1	—	6	3	—	—
	8	—	16	6	3	9	34	—	15	—	3	—	12	—	25	—	9	1	8	1	34	—	11	—	19	10	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	2	1	1	—	7	—	2	—	3	—	3	—	—	1	3	—	1	1	5	1	5	1	8	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	1	1	4	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	1	2	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	3	—	1	—	1	—	—	—
* Dont: men. cer.-sp. epidemica **3**; sepsis puerperalis **13**; erysipelas **4**.																												

Tab 14.

Prostytucja. — Prostitution.

MIESIĄC MOIS	Liczba zarejestr. prostytutek / Nombre de filles publiques enregistrées: Ogółem Total	podleg. kontroli z książki zdrowia / avec le livre de santé	podleg. kontroli ambulatoryjnej / contrôlées à l'ambulance	Liczba kobiet podlegających obserwacji / N. des femmes sous l'observation	Ujawniono i poddano / On à decouvert et soumis: kontroli z książki zdrowia / au contrôle de livre de santé	kontroli ambulatoryjnej / au contrôle d'ambulance	obserwacji / à l'observation	Wśród nowoujawnionych było chorych na / Parmi les nouveau decouvertes il y avait des malades: Ogółem Total	rzeżączkę / gonorrhoea	syfilis / syphilis	Inne choroby wener. i skórne / autres maladies vener. et de peau
Październik—Octob.	228	224	4	666	24	—	22	8	6	2	—
Listopad—Novembre	262	258	4	649	4	—	22	7	6	1	—
Grudzień—Décembre	279	275	4	647	15	—	26	15	11	4	—

		NAZWA INSTYTUCJI Nom de l'institution		Miesiąc Mois	Pozostało z poprzedniego miesiąca Prés. au comm. du mois	Przybyło w ciągu miesiąca Entrés	Wypisano Sortis	Zmarło Décédés	Pozostało na następny miesiąc Restés à la fin du mois	Liczba dni szpitalnych Nombre de journées de traitement
I.	Szpitale miejskie Hôpitaux municipaux	Szpital w Radogoszczu	dla chorych wewnętrznie pour mal. internes	Październik — Octobre	330	379	324	32	353	10 558
		Zbiornia miejska			33	51	43	5	36	i 116
		Szpital w Chojnach	„ lekko gruźlicznych „ tuberculeux légers		80	48	50	—	78	2 495
		„ Św. Aleksandra	„ skórno-wenerycznych „ mal. de peau		80	60	43	4	93	2 675
		„ Marji Magdaleny	„ wener. chor. prostyt. „ mal. vénériennes		63	94	100	—	57	2 100
		„ Św. Józefa	„ chirurgicznych „ mal. chirurg.		132	202	188	14	132	4 247
		Dom Izolacyjny			—	15	10	—	5	56
		Sanatorjum w Chojnach	„ dzieci lekko gruzl. „ enfants tuberc. légers		—	—	—	—	—	—
		Szpital zapasowy	„ otw. w razie kon. potrz „ hôpital de reserve		33	41	22	9	43	1 280
II.	Szpit. inne Autres hôpit.	„ Anny Marji	„ dzieci „ enfants		154	208	166	31	165	4 932
		„ „Kochanówka"	„ umysłowych „ maladies mentales		268	48	30	3	283	8 726
		„ Ewangelicki	„ wewn. i chirurgiczn. „ mal. intern. et chir.		67	83	86	3	61	2 139
		„ małż. Poznańsk.	„ „ „ „ „		133	189	166	12	144	4 425
III.	Zakłady Asiles	Zakład położniczy przy ul. Pr. Narutowicza 52	„ położnic „ accouchées		44	126	135	1	34	1 392
		Zakład położniczy przy ul. Sienkiewicza № 83	„ „		31	90	96	—	25	989

Tab. 16. **Pogotowie Ratunkowe.**

MIESIĄC MOIS	Liczba wezwań Nombre d'appels					WYPADKI Udzielono pomocy — Secours portés							Rodzaj wypadku			
	Ogółem — Total	Do wypadków Accidents			Do przewozu — Transports	Ogółem — Total				na stacji à la station	na miejscu wypad. sur place	odmówiono, odwoł., nie zastano on a refusé, rappelé, pas trouvé	Razem — Total	Uszkodz. zewnętrzne Blessures extérieures	Cierpienie wewnętrz. Souffrances internes	Zatrucia i uduszenia Empoison. et asphyxie
		Razem Total	W dzień Jour	W nocy Nuit		Razem Total	Mężczyzn Hommes	Kobiet Femmes	Dzieci do lat 15 Enfants jusqu'à 15 ans							
Paździer.—Octobre	433	330	230	100	103	293	127	125	41	80	250	37	293	166	82	20
Listopad—Novemb.	477	347	248	99	130	301	141	126	34	45	302	46	301	154	95	28
Grudzień—Décemb.	510	369	264	105	141	344	149	158	37	50	319	25	344	162	110	30

Miejski zakład odświerzbiający.

Tab. 17. Etablissement municipal pour traitement de la gale à Lodz.

MIESIĄC MOIS	Udzielono pomocy (liczba osób) Secours portés w/g płci—par sexe				W/g wyznań Par cultes			Rodzaj zastosowanego zabiegu Genre de soins portés						Wyleczono osób—Personnes guéries
	RAZEM — Total	Mężczyzn — Hommes	Kobiet — Femmes	Dzieci — Enfants	Katolików Catholiques	Innych chrześcijan Autres chrétiens	Wyzn. mojżeszowego Israélites	Porad (liczba) Consultations	Dezynfekcyj Désinfections	Kąpieli i natrysków Bains et douches	Nacierań maścią Wilkinsona Frictions avec la pommade de Wilkinson	Nacierań płynem Vleningxa Frictions avec le fluide Vleminghx	Średnia liczba zabiegów na jednego chorego Moyenne des soins portés à un malade	
Październik — Octobre . .	63	18	12	33	11	3	49	185	124	124	3	138	2	61
Listopad — Novembre . . .	53	9	10	34	15	3	35	112	86	86	2	96	2	33
Grudzień — Décembre . . .	43	7	9	27	10	—	33	131	85	85	—	112	2	42

Mouvement des malades dans es hôpitaux.

Miesiąc Mois	Pozostało z poprzedniego miesiąca Prés. au comm. du mois	Przybyło w ciągu miesiąca Entrés	Wypisano Sortis	Zmarło Décédés	Pozostało na następny mies. Restés à la fin du mois	Liczba dni szpitalnych Nombre de journées de traitement	Miesiąc Mois	Pozostało z poprzedniego miesiąca Prés. au comm. du mois	Przybyło w ciągu miesiąca Entrés	Wypisano Sortis	Zmarło Décédés	Pozostało na następny mies. Restés à la fin du mois	Liczba dni szpitalnych Nombre de journées de traitement
Listopad — Novembre	353	358	341	43	327	10 496	Grudzień — Décembre	327	284	303	45	263	9 499
	36	55	58	2	31	1 145		31	44	47	3	25	888
	78	43	48	—	73	2 318		73	42	46	—	69	2 452
	93	60	50	6	97	2 997		97	54	42	7	102	3 139
	57	84	75	—	66	1 967		66	98	94	—	70	2 449
	132	208	183	16	141	4 328		141	166	162	18	127	4 205
	5	—	5	—	—	15		—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—
	43	40	23	12	48	1 348		48	25	19	10	44	1 481
	165	197	178	33	151	4 698		151	140	141	28	122	4 590
	283	42	42	5	278	8 413		278	47	39	8	278	8 739
	61	79	78	1	61	2 032		61	77	91	1	46	1 961
	144	197	181	16	144	4 626		144	222	206	17	143	4 630
	34	106	99	2	39	1 267		39	147	147	3	36	1 330
	25	81	72	—	34	909		34	82	82	1	33	971

Secours immédiat.

ACCIDENTS — Genre d'accident				ACCIDENTS — Przyczyny wypadku — Cause d'accident											Przewozy — Transports: Ogółem — Total						
Porody i poronienia Naissances et avortements	Obłęd — Folie	Symulacja - Simulation	Śmierć — Mort	Razem - Total	Upadek, uderzenie i poranienie Chutes, chocs et lésions	Najechanie i przejechanie Ecrasements	Rozprawy nożowe Coups de couteau	Zamachy samobójcze Tentatives de suic. et suicides	Oparzenia — Brûlures	Zamarznięcie — Froid	Zaczadzenie Intoxicat. par l'oxyde de carb.	Zatrucie alkoholem Empoisonnement par l'alcool	Nędza — Misère	Inne — Autres	Razem - Total	z lekarzem avec le médecin	bez lekarza sans médecin	do szpitali — aux hôpitaux	do przytułków dans les hospices	do domu — aux domiciles	na dworce dróg żelaznych à la gare
14	4	1	6	293	122	19	6	14	4	—	2	3	39	84	103	103	—	35	56	11	1
15	1	—	8	301	113	13	4	14	5	—	8	3	46	95	130	130	—	50	75	4	1
25	3	—	14	344	115	13	12	22	4	—	5	4	50	119	141	141	—	65	69	7	—

Tab. 18.

Miejska izba odkażająca. — Service municipal de désinfection.

RODZAJ CHOROBY MALADIES	Październik — Octobre: Liczba odkażeń Nombre de désinfect.	Liczba odkażonych ubikacyj Nombre de chambres	Pojemność ubikacyj w metr.³ Volume des chambr. en m.³	Średnia pojemność jednej ubikacji Vol. moyen d'une chambre	Listopad — Novembre: Liczba odkażeń Nombre de désinfect.	Liczba odkażonych ubikacyj Nombre de chambres	Pojemność ubikacyj w metr.³ Volume des chambr. en m.³	Średnia pojemność jednej ubikacji Vol. moyen d'une chambre	Grudzień — Décembre: Liczba odkażeń Nombre de désinfect.	Liczba odkażonych ubikacyj Nombre de chambres	Pojemność ubikacyj w metr.³ Volume des chambr. en m.³	Średnia pojemność jednej ubikacji Vol. moyen d'une chambre
Ogółem — Total	**429**	**868**	**55 229**	**63.6**	**374**	**1 129**	**63 557**	**56,3**	**334**	**705**	**40 847**	**57,9**
1. Tyfus powrotny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Tyfus plamisty	1	2	136	68,0	—	—	—	—	1	6	1 090	181,7
3. Tyfus brzuszny	173	333	17 436	52,4	146	723	35 091	48,5	83	169	8 061	47,7
4. Czerwonka	1	1	30	30,0	2	3	135	45,0	1	1	42	42,0
5. Płonica	100	258	21 279	82,5	111	202	15 017	74,3	114	255	15 305	60,0
6. Gruźlica	84	146	6 375	43,6	72	131	6 124	46,7	65	130	5 895	46,5
7. Błonica	33	61	3 710	60,8	14	29	1 942	67,0	36	72	3 015	41,9
8. Dretwica karku	4	7	321	45,9	1	2	54	27,0	2	6	246	41,0
9. Róża	5	10	449	44,9	6	9	448	49,8	6	9	481	53,4
10. Ospa	1	2	117	58,5	—	—	—	—	1	2	98	49,0
11. Gorączka połogowa	16	28	1 525	54,4	10	16	649	40,5	17	35	1 388	39,7
12. Inne	11	20	3 851	192,6	12	14	4 097	292,6	8	20	5 226	261,3

1. Fièvre à rechute. 2. Typhus exanthématique. 3. Fièvre typhoïde (typhus abdominal). 4. Dysenterie. 5. Scarlatine 6. Tuberculose. 7. Diphtérie. 8. Méningite cérébro-spinale épidémique. 9. Érysipèle. 10. Variole. 11. Sepsis puerpéralis. 12. Autres maladies.

Tab. 19.

Ambulatorja miejskie. — Ambulances municipales.

MIESIĄC MOIS	Udzielono pomocy — Secours portés aux: Ogółem Total	chrześcijanom chrétiens	izraelitom israélites	W TEM — DONT: dorosłym adultes: mężczyznom aux hommes	kobietom aux femmes	dzieciom do lat 15 enfants au dessous de 15 ans: chłopcom aux garçons	dziewczętom aux filles	CHOROBY (liczba zabiegów i porad) MALADIES: z chorobami wewnętrznemi maladies internes	z chorobami gruźlicznemi maladies tuberculeuses	z chorobami nosa, gardła i dróg oddechowych malad. du nez, du larynx et des organes respiratoires	z chorobami oczu maladies des yeux	z chorobami skórnemi maladies de peau	z chorobami chirurgicznemi maladies chirurgicales	z guzami — tumeurs	z chor. wskutek wycieńczenia maladies d'exténuation	z chorobami zakaźnemi maladies contagieuses	z chorobami zębów maladies de dents	z chorobami kobiecemi maladies gynécologiques	z innemi chorobami autres maladies
Paździer.—Octobre	21 440	11 044	10 396	1 923	3 969	5 888	9 660	2 779	239	543	13 610	538	1 759	—	231	24	1 376	322	19
Listopad-Novembre	19 008	7 308	11 700	2 257	4 041	4 168	8 542	2 950	300	718	10 577	579	1 927	—	246	37	1 194	423	57
Grudzień-Décembre	18 204	6 117	12 087	2 524	4 230	4 402	7 048	3 038	286	588	10 109	527	2 107	—	184	23	778	523	41

Kasa Chorych m. Łodzi. — Caisse des Malades à Lodz.

Tab. 20.

1. Liczba i rodzaj udzielonych porad. — Nombre et genre des consultations.

MIESIĄC MOIS	Ogółem udzielono porad Total de consultat. effectuées	W tem — Dont: członkom pracującym aux membres travailleurs: mężczyzn. hommes	kobietom femmes	członkom rodziny aux membres de la famille: mężczyzn. hommes	kobietom femmes	dziec. do 16 l. enf. j. à 16 ans	Rodzaj porad — Genre des consultations effectuées: lekarskie médicales	felczerskie i lek.-felcz. frateriennes
Październik — Octobre	162 822	49 426	49 507	2 439	23 899	37 551	140 123	22 699
Listopad — Novembre	152 391	48 010	44 877	2 195	22 013	35 296	131 722	20 669
Grudzień — Décembre	153 537	47 586	45 044	2 221	22 656	36 030	136 133	17 404

Tab. 21.

2. Wyniki badania chorych członków pracujących, badanych po raz pierwszy. Résultats d'examination des membres-travailleurs.

MIESIĄC MOIS	Liczba zbadanych po raz pierwszy członków pracujących — Nombre de malades-travailleurs examinés pour la 1-ère fois: Ogółem Total	mężczyzn hommes	kobiet femmes	Z nich uznano za niezdolnych do pracy — On a reconnu pour incapables au travail: Ogółem Total	mężczyzn hommes	kobiet femmes	W tem niezdolnych wskutek wypadku przy pracy — Dont incapables par suite d'accidents: Ogółem Total	mężczyzn hommes	kobiet femmes
Październik — Octobre	22 181	11 367	10 814	3 590	1 841	1 749	235	191	44
Listopad — Novembre	22 302	11 908	10 394	3 658	2 002	1 656	256	198	58
Grudzień — Décembre	22 271	11 657	10 614	3 584	1 964	1 620	220	184	36

Tab. 22.

3. Porady dentystyczne — Consultations dentistiques.

MIESIĄC MOIS	Ogółem udzielono porad Total de consultat. effectuées	W tem — Dont: członkom pracującym aux membres travailleurs: mężczyzn. hommes	kobietom femmes	członkom rodziny aux membres de la famille: mężczyzn. hommes	kobietom femmes	dziec. do 16 l. enf. j. à 16 ans	Liczba zbadanych po raz pierwszy członk.-pracując. — Nombre de malades-travaill. examinés pour la 1-ère fois: Ogółem Total	mężczyzn hommes	kobiet femmes
Paździer. — Octobre	27 879	8 785	9 560	954	4 500	4 080	3 235	1 715	1 520
Listopad-Novembre	25 083	7 513	9 157	803	4 472	3 138	3 071	1 478	1 593
Grudzień-Décembre	22 910	7 113	7 935	762	3 504	3 596	2 943	1 486	1 457

IV. Miejska opieka społeczna. — Assistance sociale municipale.

Tab. 23.

Schroniska i przytułki miejskie. — Hospices et refuges municipaux.

MIESIĄC MOIS	Ruch pensjonarzy / Mouvement des pensionnaires: Było na początku miesiąca / N. de pensionn. au commencement du mois	Przybyło w ciągu miesiąca / Entrés	Ubyło w ciągu miesiąca / Sortis	Pozostało na miesiąc następny / Restés pour le mois suivant	Przeciętna liczba pensjonarzy dziennie / Nombre moyen des pensionnaires par jour	Wydatki na — Depenses: utrzymanie personelu / d'administration Zł.	gr.	utrzymanie dzieci / d'entretien des enfants Zł.	gr.	Koszt dzienny utrzymania jednego dziecka / Frais d'entretien d'un enfant par jour Zł.	gr.
I. Miejski dom wychowawczy. — I. Maison municipale d'education.											
Październik—Octobre .	118	9	5	122	122	3 544	13	3 351	74	1	83
Listopad—Novembre . .	122	7	9	120	118	3 502	35	3 617	77	2	02
Grudzień—Décembre .	120	1	12	109	142	3 795	52	3 988	50	2	17
II. Miejski dom wychowawczy. — II. Maison municipale d'education.											
Październik—Octobre .	119	19	19	119	122	2 970	40	3 023	84	1	58
Listopad—Novembre . .	119	4	6	117	118	3 160	66	3 443	28	1	85
Grudzień—Décembre .	117	6	11	112	113	2 669	55	3 781	44	1	83
Żłobek dla niemowląt. — Crèche pour nourrissons.											
Październik—Octobre .	100	21	14	107	105	4 269	83	2 340	12	2	02
Listopad—Novembre . .	107	12	10	109	108	4 624	28	2 182	42	2	09
Grudzień—Décembre .	109	6	14	101	104	4 711	53	2 396	32	2	19
Schronisko dla dzieci dotkniętych jaglicą. — Asile pour les enfants malades au trachoma.											
Październik—Octobre .	106	7	4	109	107	3 103	94	3 271	33	1	77
Listopad—Novembre . .	109	2	3	108	110	3 410	55	3 903	25	2	03
Grudzień—Décembre .	108	2	1	109	108	3 474	34	4 336	60	2	14
Miejski dom wychowawczy dla młodzieży. — Maison municipale d'education pour la jeunesse.											
Październik—Octobre .	48	2	1	49	48	1 310	02	1 822	03	2	11
Listopad—Novembre . .	49	1	1	49	49	1 723	38	1 983	74	2	50
Grudzień—Décembre .	49	—	1	48	49	1 729	78	2 204	55	2	57
Internat dla moralnie zaniedbanych chłopców. — Internat pour les garçons moralement abandonnés.											
Październik—Octobre .	38	7	3	42	40	1 559	99	958	03	2	04
Listopad—Novembre . .	42	3	3	42	42	1 407	89	1 189	42	2	04
Grudzień—Décembre .	42	3	3	42	41	1 469	24	1 224	10	2	09
Bursa dla dziewcząt. — Internat pour les filles.											
Październik—Octobre .	21	2	2	21	22	247	89	991	48	1	80
Listopad—Novembre . .	21	1	2	20	20	578	40	1 049	74	2	65
Grudzień—Décembre .	20	2	3	19	19	631	36	1 064	59	2	93
Miejskie Pogotowie Opiekuńcze dla dzieci. — Maison de secuors pour les enfants.											
Październik—Octobre .	33	19	14	38	36	879	65	882	85	1	58
Listopad—Novembre . .	38	7	11	34	35	948	11	1 032	87	1	85
Grudzień—Décembre .	34	8	7	35	34	812	52	1 148	42	1	83

Tabl. 24. **Schronisko dla repatrjantów i domy noclegowe. — Asile pour les rapatriés et Refuges de nuit.**

MIESIĄC MOIS	Schronisko dla repatrjantów Asile pour les rapatriés — Przeciętna liczba pensionarzy Nombre de pensionnaires: Razem Total	Mężcz. Hommes	Kobiet Femmes	Dzieci Enfants	Dom noclegowy dla Refuge de nuit pour — Mężczyzn — Hommes: Nocowało w ciągu miesiąca osób Total d'hospitalisés	Średnio dziennie Moyenne par jour	Kobiet — Femmes: Nocowało w ciągu miesiąca osób Total d'hospitalisés	Średnio dziennie Moyenne par jour	Wydatki na prowadzenie schroniska i domów noclegowych Dépenses pour entretien de l'asile et des refuges Zł.	gr.	Przeciętnie na osobę Moyenne pour une personne Zł.	gr.
Październik—Octobre	23	7	8	8	2 356	76	899	29	270	30	3	56
Listopad—Novembre	24	7	8	9	3 004	100	1 590	53	281	76	2	82
Grudzień—Décembre	35	10	11	14	3 311	107	1 643	53	289	86	2	71

Tab. 25. Tab. 26. **Instytucje dobroczynne subsydjowane przez miasto. Institutions bienfaisantes subventionnées par la ville.**

Tab. 27. **Kolonje dla dzieci. Colonies pour les enfants.**

MIESIĄC MOIS	Osoby, utrzymywane na koszt miasta Personnes entretenues aux frais de la ville dans les asiles — w Domu starc. i kalek Ł. Ch. T. D. pour chrétiens: Było na początku mies. N. de pens au commenct. du mois	w ciągu miesiąca: przybyło entrés	ubyło sortis	zmarło décédés	W przytułku dla starców i paralityków Ł. Ż. T. D. Pour israélites
Paźdz. - Octobre	107	2	—	1	11
Listop.-Novembre	108	6	—	4	11
Grudz.-Décembre	110	4	—	2	11

MIESIĄC MOIS	Pensjonarze w instytucjach dobroczynnych, subsydjowanych przez miasto Nombre de pensionnaires dans les institut. subventionnées par la ville: Internaty Internats	Ochrony Crèches
Paźdz. - Octobre	256	—
Listop.-Novembre	157	1 086
Grudz.-Décembre	102	732

MIESIĄC MOIS	Dzieci, przebywające na koszt miasta w Nombre d'enfants envoyés à: Zakopanem	Witkowicach	Łagiewnikach pod Krakow.	Dzieci, wysłane na kolonje letnie na koszt N. d'enfants envoyés aux frais — miasta de la ville: Rabka	Busk	Kasy Chorych Caisse des malades: Rabka	Busk
Paźdz. - Octobre	13	36	8	—	—	—	—
Listop.-Novembre	13	32	8	—	—	—	—
Grudz.-Décembre	13	32	8	—	—	—	—

Tab. 28. **Kalkulacja obiadów — Calcul des repas.**

Wydatki — Dépenses.

MIESIĄC MOIS	DLA DZIECI — POUR ENFANTS: Ogólne Total Zł.	gr.	Na produkty żywn. i opał. Frais des produits et du chauffage Zł.	gr.	Na administrację i gospodarcze Frais d'administration Zł.	gr.	Przeciętny koszt jednego obiadu Frais moyen d'un dîner Zł.	gr.	Cena jednego obiadu Prix d'un dîner gr.	gr.	DLA DOROSŁYCH — POUR ADULTES: Ogólne Total Zł.	gr.	Na produkty żywn. i opał. Frais des produits et du chauffage Zł.	gr.	Na administrację Frais d'administration Zł.	gr.	Przeciętny koszt jednego obiadu Frais moyen d'un dîner Zł.	gr.
Paźdz. - Octobre	8 462	69	3 920	22	4 542	47	—	26	—	5	5 210	09	3 013	26	2 196	83	—	27
Listop.-Novembre	14 945	69	9 057	27	5 888	42	—	23	—	5	1 163	04	559	80	603	24	—	76
Grudz.-Décembre	12 063	97	6 183	18	5 880	79	—	22	—	5	3 626	77	2 212	84	1 413	93	—	82

Tab. 29. **Świadczenia dla biednych. — Pauvres assistés.**

MIESIĄC MOIS	Udzielono pomocy Assistance en cas de maladie: ogółem total	lekarskiej sec. médic.	ambulator. secours d'ambulance	Wydano obiadów Distribution de repas: ogółem total	płatnych payés	bezpłatn. gratuits	przeciętnie dziennie moyenne par jour	Wydano odzieży Vêtements distribués	Wydano zapomóg na podróż Ass. en argent pour voyage	Wydano świadectw niezamożności Certificats de pauvreté	Udzielono porad prawn. Assistance juridique	Pochowano na koszt miasta Enterrements aux frais de la ville: razem total	chrześc. chrétiens	st.-zak. israélites
Październik—Octobre	215	58	157	54 873	—	54 873	1 825	—	10	358	318	40	16	24
Listopad — Novembre	344	69	275	80 143	—	80 143	2 731	—	9	203	301	54	20	34
Grudzień — Décembre	411	96	315	69 044	—	69 044	2 328	—	6	245	274	56	27	29

V. Szkolnictwo powszechne. — Enseignement primaire.

Tab. 30. **Uczniowie miejskich szkół powszechnych podług wyznań. — Élèves des écoles primaires de la ville selon la confession.**

Rok szkolny 1924/25 Année scolaire Miesiąc—Mois	OGÓŁEM Totaux razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	Katolików Catholiques razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	Ewangelików Protestants razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	Izraelitów Israélites razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	Innych wyznań Autres confes. razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	Szkół Écoles	Dni szkolnych w szkołach dla / Jours scol. dans les écoles pour chrześcijan chrétiens	starozak israélites
Paździer - Octob.	58 918	27 246	31 672	35 904	18 202	17 702	5 308	2 641	2 667	17 338	6 207	11 131	368	196	172	160	52	43
Listop. - Novemb	58 963	27 245	31 718	35 924	18 215	17 709	5 323	2 645	2 678	17 353	6 197	11 156	363	188	175	161	76	68
Grudz. - Décemb.	59 105	27 336	31 769	36 042	18 285	17 757	5 330	2 655	2 675	17 363	6 207	11 156	370	189	181	162	92	84

Tab. 31. **Frekwencja dzieci według wieku i stopni nauczania. — Fréquentation des enfants selon âge et grades d'enseign.**

Stopień nauczania Degré d'enseignement	Ogółem Totaux razem total	chłopc. garçons	dziewcz. filles	Liczba zapisanych w końcu miesiąca dzieci urodzonych w latach / Nombre d'enfants inscrits à la fin du mois nés dans les années: 1917 chłopc. garçons	1917 dziewcz. filles	1916 chłopc. garçons	1916 dziewcz. filles	1915 chłopc. garçons	1915 dziewcz. filles	1914 chłopc. garçons	1914 dziewcz. filles	1913 chłopc. garçons	1913 dziewcz. filles	1912 chłopc. garçons	1912 dziewcz. filles	1911 chłopc. garçons	1911 dziewcz. filles	1910 chłop. garçons	1910 dziewcz. filles	Starsze plus âgés chłopc. garçons	Starsze plus âgés dziewcz. filles	Liczba oddziałów Nombre de classes	Średnia liczba dzieci w oddziale szkolnym Nombre moyen d'enfants dans une classe
Październik — Octobre																							
Raz.	**58 918**	**27 240**	**31 672**	**2 002**	**2 449**	**2 222**	**2 783**	**2 696**	**3 124**	**3 969**	**4 561**	**3 967**	**4 623**	**4 222**	**5 009**	**4 117**	**4 617**	**2 632**	**2 847**	**1 349**	**1 659**	**1391**	**42**
I	8 122	3 908	4 214	1 937	2 347	996	1 077	406	337	266	236	141	101	101	65	52	42	7	8	2	1	178	46
II.	9 918	4 891	5 027	63	94	1 233	1 589	1 169	1 254	1 048	1 022	633	542	423	328	255	155	57	38	10	5	227	44
III.	12 415	5 886	6 529	2	8	62	116	1 048	1 435	1 512	1 859	1 272	1 383	998	1 017	765	551	208	145	19	15	276	45
IV.	12 112	5 547	6 565	—	—	1	1	70	92	1 076	1 360	1 345	1 765	1 312	1 623	1 112	1 178	531	487	100	59	271	45
V.	8 591	3 814	4 777	—	—	—	—	3	6	64	81	529	758	1 011	1 394	1 170	1 482	797	810	240	246	208	41
VI.	4 997	2 099	2 898	—	—	—	—	—	—	3	3	45	67	341	531	597	940	689	836	424	521	138	36
VII.	2 763	1 101	1 662	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	36	51	166	269	343	523	554	812	93	27
Listopad — Novembre																							
Raz.	**58 963**	**27 245**	**31 718**	**2015**	**2 411**	**2 280**	**2 775**	**2 699**	**3 126**	**3 963**	**4 603**	**3 981**	**4 653**	**4 235**	**5 047**	**4 107**	**4 628**	**2 826**	**2 839**	**1 339**	**1 636**	**1392**	**42**
I	8 113	3 902	4 211	1 948	2 340	992	1 090	403	337	268	232	138	97	96	64	51	43	6	7	—	1	179	45
II.	9 965	4 895	5 070	65	70	1 227	1 584	1 171	1 282	1 046	1 036	633	544	433	344	254	162	56	43	10	5	227	44
III.	12 435	5 903	6 532	2	1	60	100	1 048	1 421	1 508	1 871	1 280	1 406	1 009	1 022	764	543	210	151	22	17	276	45
IV.	12 128	5 546	6 582	—	—	1	1	74	79	1 074	1 383	1 353	1 774	1 313	1 622	1 103	1 167	526	493	102	63	271	45
V.	8 585	3 809	4 776	—	—	—	—	3	6	64	74	533	755	1 009	1 399	1 170	1 498	797	809	233	235	208	41
VI.	4 978	2 090	2 888	--	—	—	—	—	1	3	7	42	70	339	544	599	939	690	815	417	512	138	36
VII.	2 759	1 100	1 659	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	36	52	166	276	341	521	555	803	93	30
Grudzień — Décembre																							
Raz.	**59 105**	**27 336**	**31 769**	**2 034**	**2 415**	**2 301**	**2 780**	**2 716**	**3 114**	**3 971**	**4 593**	**3 978**	**4 659**	**4 245**	**5 040**	**4 118**	**4 653**	**2 637**	**2 865**	**1 336**	**1 650**	**1394**	**44**
I.	8 187	3 956	4 231	1 952	2 343	1 004	1 092	413	343	277	232	148	102	104	69	52	41	6	8	—	1	182	45
II.	10 004	4 918	5 086	79	71	1 226	1 589	1 177	1 273	1 048	1 041	629	551	435	349	258	162	56	45	10	5	228	44
III.	12 437	5 910	6 527	3	1	70	98	1 053	1 424	1 506	1 868	1 276	1 404	999	1 016	769	549	212	150	22	17	275	45
IV.	12 149	5 554	6 595	—	—	1	1	72	68	1 076	1 375	1 358	1 776	1 317	1 633	1 106	1 180	519	498	105	64	271	45
V.	8 594	3 813	4 781	—	—	—	—	1	6	61	74	524	756	1 014	1 395	1 170	1 503	802	804	241	243	208	41
VI.	4 976	2 087	2 889	—	—	—	—	—	—	3	3	41	63	341	527	596	943	698	832	408	521	137	36
VII.	2 758	1 098	1 660	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	35	51	167	275	344	528	550	799	93	30

Tab. 32. **Przyczyny wystąpienia ze szkoły. — Les causes de l'abandon de l'école.**

MIESIĄC MOIS	Liczba dzieci, które opuściły szkołę — Nombre d'enfants qui ont quitté l'école: OGÓŁEM TOTAUX razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	z powodu — à cause de: wyjazdu départ razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	tranzlokacji translation razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	zwolnienia libération razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	śmierci mort razem total	chłopców garçons	dziewcząt filles	Śmiertelność ‰ w stos. rocznym Mort. ‰ prop. annuelle
Paździer.— Octobre	730	382	348	64	25	39	605	319	286	40	26	14	21	12	9	4,3
Listopad—Novembre	447	207	240	52	26	26	339	155	184	41	21	20	15	5	10	3,0
Grudzień - Décembre	191	98	93	30	14	16	145	74	71	7	4	3	9	6	3	1,8

Zachorowania na choroby zakaźne.

Maladies contagieuses.

Tab. 33.

MIESIĄC MOIS	Ogółem — Total	Tyfus wysypkowy Typhus exanthemat.	Tyfus brzuszny Typhus abdominalis	Tyfus powrotny Typhus recurrens	Błonica — Diphteritis	Płonica — Scarlatina	Czerwonka — Dysent.	Odra — Morbilli	Inne — Autres
		Rodzaj choroby Genre de maladie							
Październik Octobre	116	—	20	—	5	36	—	31	24
Listopad Novembre	50	1	14	—	3	7	2	22	1
Grudzień Décembre	107	—	6	—	—	5	—	91	5

Przerwy nadzwyczajne w zajęciach szkolnych.

Suspensions extraordinaires des occupations scolaires.

Tab. 34.

Liczba dni, w czasie których poszczególne szkoły były nieczynne (czyli liczba straconych szkoło-dni)
Nombre de jours pendant lesquels l'une ou l'autre école était fermée (ou nombre de jours d'école perdus)

Razem — Ensemble	Tyfus wysypkowy Typhus exanthem.	Tyfus brzuszny Typhus abdomanalis	Tyfus powrotny Typhus recurrens	Błonica — Diphteritis	Płonica — Scarlatina	Czerwonka — Dysent.	Odra — Morbilli	Inne — Autres	Kąpiel — Bain	Dezynfekcja lokalu Désinfection d'école	Pożar — Incendie	Brak opału Manque de chauffage	Praktyki religijne Causes religieuses	Remont szkoły Réparation d'école	Przeprowadzka Déménagement
	Z powodu chorób zakaźnych Pour cause de maladies contagieuses								Z innych powodów Pour autres causes						
48	—	—	—	—	14	—	—	—	8	9	—	—	9	8	—
20	1	1	—	—	1	—	—	—	6	—	—	—	11	—	—
18	—	—	—	—	—	—	3	—	6	—	—	—	7	2	—

Tab. 35.

Pomoc społeczna i hygjena. — Secours social et hygiène.

MIESIĄC MOIS	Liczba wydanych obiadów Nombre de dîners distribués razem total	bezpł. gratuits	płatnych payés	czyli dziennie ou par jour	na 100 dzieci sur 100 enfants	Liczba wykąpanych dzieci Nombre d'enfants baignés razem total	chłopc. garçons	dziewcz. filles	na 100 dzieci sur 100 enfants	Liczba ostrzyżonych dzieci Nombre d'enfants à qui on a coupé les cheveux razem total	chłopc. garçons	dziewcz. filles	na 100 dzieci sur 100 enfant
Październ.-Octobre	17 373	16 525	848	579	1,0	5 491	3 455	2 036	9,3	1 886	1 656	230	3,2
Listopad-Novembre	35 725	34 930	795	1 191	2,0	5 222	3 190	2 032	8,9	1 498	1 320	178	2,5
Grudzień—Décemb.	28 990	28 542	448	966	1,6	6 091	3 249	2 842	10,3	1 212	1 132	80	2,0

Tab. 36.

Opieka lekarska. — Soin médical.

MIESIĄC MOIS	Ogółem Total razem total	chłopc. garçons	dziewcz. filles	Choroby wewnętrzne Maladies internes chłopc. garçons	dziewcz. filles	Choroby oczu Maladies des yeux chłopc. garçons	dziewcz. filles	Choroby nosa, gardła i krtani Maladies du nez, gorge, larynx chłopc. garçons	dziewcz. filles	Choroby chirurgiczne Maladies chirurgicales chłopc. garçons	dziewcz. filles	Choroby skórne Maladies de la peau chłopc. garçons	dziewcz. filles	Inne choroby Autres maladies chłopc. garçons	dziewcz. filles
				Liczba dzieci, skierowanych do ambulatorjów Nombre d'enfants dirigés aux ambulances											
Październik—Octobre . .	4 310	1 416	2 894	371	968	645	1 148	52	103	63	74	73	148	212	453
Listopad—Novembre . .	4 232	1 490	2 742	428	1 005	551	944	65	170	59	84	122	112	265	427
Grudzień—Décembre . .	2 993	1 132	1 861	391	743	389	709	54	78	37	42	110	87	151	202

Nieregularne uczęszczanie dziatwy na naukę. — Fréquentation irrégulière des enfants à l'école.

Rok urodzenia Année de naissance	Liczba dni opuszczonych przez — Nombre d'absences: chłopców — garçons: razem total	chłopców — garçons: usprawiedl. justifiées	chłopców — garçons: nieusprawiedl. non justifiées	dziewczęta — filles: razem total	dziewczęta — filles: usprawiedl. justifiées	dziewczęta — filles: nieusprawiedl. non justifiées	Ogólna liczba opuszczonych dni szkolnych Nombre général d'absences	Na 100 dzieci wypada opuszczonych dni w ciągu miesiąca — Nombre d'absences pour 100 enfants dans le courant du mois: chłopcy — garçons: razem total	chłopcy — garçons: usprawiedl. justifiées	chłopcy — garçons: nieusprawiedl. non justifiées	dziewczęta — filles: razem total	dziewczęta — filles: usprawiedl. justifiées	dziewczęta — filles: nieusprawiedl. non justifiées	przeciętnie moyenne	Liczba dni opuszczonych częściowo przez — Nombre de jours manqués partiellement: chłopców — garçons: razem total	chłopców — garçons: usprawiedl. justifiées	chłopców — garçons: nieusprawiedl. non justifiées	dziewczęta — filles: razem total	dziewczęta — filles: usprawiedl. justifiées	dziewczęta — filles: nieusprawiedl. non justifiées
Październik — Octobre																				
Ogółem Totaux	**43 313**	**36 558**	**6 755**	**47 235**	**43 381**	**3 854**	**90 548**	**159**	**134**	**25**	**149**	**137**	**12**	**154**	**1 146**	**743**	**403**	**849**	**476**	**373**
1917	3 032	2 766	266	3 825	3 589	236	6 857	151	138	13	157	147	10	154	68	67	1	78	62	16
1916	3 421	3 139	282	4 068	3 864	204	7 489	149	137	12	146	139	7	148	57	53	4	31	27	4
1915	4 059	3 492	567	4 514	4 179	335	8 573	151	130	21	145	134	11	147	144	77	67	46	29	17
1914	5 765	5 031	734	6 560	6 028	532	12 325	146	127	19	144	132	12	144	149	108	41	155	87	68
1913	6 033	5 077	956	5 991	5 511	480	12 024	152	128	24	129	119	10	140	145	98	47	152	84	68
1912	7 061	5 900	1 161	7 624	7 065	559	14 685	167	140	27	152	141	11	159	189	88	101	115	69	46
1911	7 627	6 158	1 469	7 789	7 142	647	15 416	186	150	36	169	155	14	177	176	123	53	162	75	87
1910	4 439	3 446	993	4 418	3 808	610	8 857	169	131	38	155	134	21	162	103	60	43	51	30	21
Starsze Plus âgés	1 876	1 549	327	2 446	2 195	251	4 322	139	115	24	147	132	15	144	115	69	46	59	13	46
Listopad — Novembre																				
Ogółem Totuax	**39 672**	**33 999**	**5 673**	**46 900**	**43 735**	**3 165**	**86 572**	**146**	**125**	**21**	**148**	**138**	**10**	**147**	**1 388**	**697**	**691**	**1 508**	**670**	**838**
1917	3 652	3 412	240	4 605	4 368	237	8 257	181	169	12	191	181	10	187	58	42	16	98	53	45
1916	3 498	3 195	303	4 109	3 893	216	7 607	153	140	13	148	140	8	150	86	70	16	67	44	23
1915	3 671	3 298	373	4 223	4 040	183	7 894	136	122	14	135	129	6	136	115	50	65	101	41	60
1914	5 118	4 474	644	6 481	6 025	456	11 599	129	113	16	141	131	10	135	138	65	73	275	104	171
1913	5 506	4 527	979	6 479	6 171	308	11 985	139	114	25	140	133	7	139	247	105	142	283	107	176
1912	6 129	5 142	987	7 184	6 782	402	13 313	144	121	23	142	134	8	143	279	109	170	242	104	138
1911	6 842	5 645	1 197	7 255	6 703	552	14 097	166	137	29	157	145	12	162	216	98	118	248	100	148
1910	3 622	2 965	657	4 388	3 789	599	8 010	138	113	25	154	133	21	146	137	74	63	120	87	33
Starsze Plug âgés	1 634	1 341	293	2 176	1 964	212	3 810	122	100	22	133	120	13	128	112	84	28	74	30	44
Grudzień — Décembre																				
Ogółem Totaux	**28 854**	**25 179**	**3 675**	**35 521**	**33 564**	**1 957**	**64 375**	**105**	**92**	**13**	**112**	**106**	**6**	**109**	**883**	**419**	**464**	**831**	**348**	**483**
1917	3 285	3 095	190	3 884	3 677	207	7 169	161	152	9	161	152	9	161	50	47	3	111	14	97
1916	2 798	2 544	254	3 364	3 189	175	6 162	122	111	11	121	115	6	122	58	50	8	57	31	26
1915	2 712	2 385	327	3 028	2 877	151	5 740	100	88	12	97	92	5	98	80	33	47	52	32	20
1914	3 540	3 132	408	4 818	4 615	203	8 358	89	79	10	107	103	4	98	129	63	66	118	57	61
1913	3 835	3 350	485	4 764	4 563	201	8 599	96	84	12	102	98	4	100	144	51	93	172	83	89
1912	4 224	3 596	628	5 249	4 968	281	9 473	100	85	15	105	99	6	102	179	84	95	113	42	71
1911	4 673	3 941	732	5 461	5 195	266	10 134	114	96	18	118	112	6	116	141	67	74	97	28	69
1910	2 640	2 218	422	3 225	2 913	312	5 865	100	84	16	113	102	11	107	104	46	58	63	37	26
Starsze Plus âgés	1 147	918	229	1 728	1 567	161	2 875	89	69	17	105	95	10	96	98	78	20	48	24	24

Tab. 38.

Kary na rodziców za nieregularne uczęszczanie dzieci na naukę.

Peines imposées aux parents à cause de frequentation irrégulière des enfants.

MIESIĄC — MOIS	Liczba wypadków ukarania — Nombre de cas de peine: grzywną — amende	aresztem — arrêt
Październik — Octobre	134	1
Listopad — Novembre	124	3
Grudzień — Décembre	113	3

Tab. 39. **Wykaz wpływów Kasy Miejskiej m. Łodzi z podatków i opłat.** (*Zestawienie prowizoryczne*).

№ bież. № d'ordre	NAZWA PODATKU LUB OPŁATY Nom de l'impôt ou du droit	Suma przewidziana w budżecie na rok 1924 w złotych Somme prévue dans le budget 1924 en złoty's	WPŁYWY — RECETTES: Ogółem w roku 1924 Total en 1924 Zł.	gr.	Kwartał — Trimestre: I Zł.	gr.	II Zł.	gr.	III Zł.	gr.
	Ogółem	—	**12 135 878**	**17**	**1 794 163**	**96**	**3 647 750**	**56**	**2 279 983**	**12**
1	Dodatek 0,5% do państw. podatku przemysłowego .	3 000 000	4 296 200	73	693 052	59	1 310 610	34	683 766	38
2	Udział w państw. podatku dochodowym za r. 1922 .	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Udział w państw. podatku dochodowym za r. 1923 .	270 000	582 381	05	12 553	07	367 215	—	111 867	65
4	Udział w państw. podatku dochodowym za r. 1924 .	600 000	1 140 820	54	—	—	482 921	09	424 423	94
5	Dodatek 30% i 15% do państwowego podatku od spirytusu i wyrobów wódczanych	950 000	1 542 147	76	293 973	13	462 558	21	86 814	57
6	Dod. do opłat państw. na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczannych i spirytusowych . .	25 000	22 645	86	—	—	—	—	—	—
7	Podatek miejski od gruntów	1	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Podatek miejski od placów i gruntów, które uzyskały charakter placów budowlanych	1	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Podatek miejski od budynków	1	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Podatek od lokali	1 800 000	1 058 096	66	34 975	04	80 524	57	13 622	95
11	Podatek od zbytku mieszkaniowego	180 000	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Podatek hotelowy	80 000	114 787	93	21 600	26	33 396	25	26 088	79
13	Pod. miejski od towarów przywoż. drogami żelaznemi	200 000	262 530	68	46 946	87	75 489	06	58 697	57
14	Pod. od ośw. elektr. i gazow. w lok. z wyszynkiem alkoholu i w lokalach zabaw i rozryw. widowisk.	60 000	102	58	—	—	—	—	—	—
15	Opł. komunalna od umów o przen. własn. nieruchomej	120 000	223 245	78	33 341	07	69 252	76	54 967	78
16	Podatek od zaprotestowanych weksli	60 000	195 447	22	16 215	60	52 469	41	86 109	23
17	Podatek od spadków i darowizn	1	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Podatek od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk	1 000 000	1 363 940	42	279 410	22	316 834	84	241 597	96
19	Pod. od bilet. jazdy tramwaj. miejsk. i kolejek dojazd.	500 000	278 310	88	50 547	78	42 011	51	177 377	02
20	Podatek od zbytku majątkowego	25 000	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Podatek od psów	20 000	33 619	98	56	08	19 331	20	4 607	20
22	Podatek od paszportów zagranicznych	3 600	3 618	56	3 618	56	—	—	—	—
23	Podatek sylwestrowy	10 000	6 594	93	6 089	72	505	21	—	—
24	Podatki skasowane	120 000	379 266	90	158 249	14	205 209	62	4 253	61
25	Odsetki za zwłokę i kary za nieprzestrzeganie przepisów podatkowych	100 000	70 897	67	42 966	02	8 514	49	11 017	72
26	Podatek do zasadniczej taryfy od uboju zwierząt .	35 000	51 738	45	8 869	21	14 130	52	12 654	28
27	Opłaty administracyjne	40 000	53 196	67	8 113	44	13 899	21	12 792	37
28	Składka na budowę teatru miejskiego	200 000	164 006	55	60 432	15	*) *53 652*	*12*	154 882	05
29	Opłaty za prawo jazdy po mieście	250 000	149 871	58	4 777	84	130 810	79	10 962	45
30	50% dodatek do komunalnego 0,5% dodatku do państwowego podatku przemysłowego	1	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Zwrot kosztów wym. państw. pod. dochod. za r. 1923	60 000	87 069	05	—	—	—	—	87 069	05
32	Zwrot kosztów wym. państw. pod. dochod. za r. 1924	100 000	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Zwrot kosztów za sporządzenie spisu płatników państwowego podatku majątkowego	2 000	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Odsetki od inkasowanych składek ogniowych . . .	300	1 548	42	41	04	69	03	385	95
35	Odsetki od inkasow. skł. dla Łódz. Gm. Starozakonnych	400	5 522	03	73	16	103	54	3 626	07
36	Opłaty sekwestracyjne	25 000	48 124	32	5 098	38	14 871	36	13 463	93
37	Opłaty od szyldów i reklam	—	14 200	68	13 163	28	674	66	179	84
38	Różne wpływy	1	42	79	—	31	—	01	—	70
39	Zwrot 15% podatku od elektryczności	—	*) *14 098*	*50*	—	—	—	—	*) *1 245*	*94*

*) Zwrot — Remboursement.

Recettes de la Caisse municipale des impôts et des taxes. (*Relevé provisoire*).

WPŁYWY — RECETTES Ogółem w IV-ym kwartale Total en IV trimestre Zł.	gr.	Październik Octobre Zł.	gr.	Listopad Novembre Zł.	gr.	Grudzień Décembre Zł.	gr.	NAZWA PODATKU LUB OPŁATY Nom de l'impôt ou du droit	№ bież. № d'ordre
4 413 980	**53**	**1 656 431**	**53**	**1 238 008**	**52**	**1 519 540**	**48**	**Total**	
1 608 771	42	513 530	52	359 389	71	735 851	19	Supplément de 0,5% à l'impôt industriel	1
—	—	—	—	—	—	—	—	Participation dans l'impôt d'état sur le revenu pour l'année 1922	2
90 745	33	43 000	—	37 745	33	10 000	—	Participation dans l'impôt d'état sur le revenu pour l'année 1923	3
233 475	51	54 000	—	80 417	51	99 058	—	Participation dans l'impôt d'état sur le revenu pour l'année 1924	4
698 801	85	172 586	80	320 881	39	205 333	66	Impôt municipal sur l'alcool	5
22 645	86	—	—	—	—	22 645	86	Supplément à l'impôt d'état sur l'alcool	6
—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt foncier municipal	7
—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt sur les terrains à bâtir	8
—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt municipal sur les bâtiments	9
928 974	10	611 302	39	182 345	18	135 326	53	Impôt sur les logements	10
—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt sur les logements de luxe	11
33 702	63	8 477	36	13 203	65	12 021	62	Impôt sur les loyers dans les hôtels, chambres garnies etc.	12
81 397	18	22 380	75	31 757	31	27 259	12	Impôt municipal sur les marchandises importées par chemins de fer	13
102	58	—	—	—	—	102	58	Impôt sur éclairage dans les locaux de divertissement	14
65 684	17	15 407	62	21 119	99	29 156	56	Taxe communale sur les contrats de vente de propriété immobilière	15
40 652	98	14 750	87	12 579	51	13 322	60	Impôt sur les effets protestés	16
—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt sur les successions et donations	17
526 097	40	169 816	49	160 619	84	195 661	07	Impôt sur les divertissement et spectacles	18
8 374	57	8 374	57	—	—	—	—	Impôt sur les billets de tramways urbains et suburbains	19
—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt sur le luxe	20
9 625	50	874	50	4 635	—	4 116	—	Impôt sur les chiens	21
—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt sur les passeports étrangers	22
—	—	—	—	—	—	—	—	Impôt sur les divertissements le jour de St. Sylvèstre	23
11 554	53	2 114	19	1 293	54	8 146	80	Impôt supprimés	24
8 399	44	3 837	11	1 849	27	2 713	06	Amendes pour infraction aux règlements concernant les contributions	25
16 084	44	4 765	69	5 615	31	5 703	44	Supplément à la taxe sur l'abatage de bétail	26
18 391	65	7 305	95	5 309	20	5 776	50	Taxes d'administration	27
2 344	47	1 015	57	1 118	47	210	43	Contribution sur la construction du théâtre municipal	28
3 320	50	1 142	—	451	—	1 727	50	Impôt sur les voitures	29
—	—	—	—	—	—	—	—	Suppléments de 50% à la part de commune dans l'impôt industriel	30
—	—	—	—	—	—	—	—	Remboursement des frais de perception de l'impôt d'état sur le revenu pour l'année 1923	31
—	—	—	—	—	—	—	—	Remboursement des frais de perception de l'impôt d'état sur le revenu pour l'année 1924	32
—	—	—	—	—	—	—	—	Remboursement des frais pour l'établissement du registre de contribuables pour l'impôt d'état sur la fortune	33
1 052	40	144	25	263	77	644	38	Intérêts pour les cotisations d'assurrance contre l'incendie ancaissées	34
1 719	26	586	77	580	92	551	57	Intérêts pour les cotisations encaissées au profit de la Commune des israélites à Lodz	35
14 690	65	4 629	46	5 951	88	4 109	31	Droits de séquestre	36
182	90	11	35	68	85	102	70	Droits sur les enseignes et les réclames	37
41	77	41	77	—	—	—	—	Recettes diverses	38
*) *12 852*	*56*	*) *3 664*	*45*	*) *9 188*	*11*	—	—	Remboursement de l'impôt de 15% sur l'électricité	39

*) Zwrot — Remboursement.

Wpływy z podatku od widowisk i zabaw. — Recettes de l'impôt sur les spectacles et divertissements.

Tab. 40.

NAZWA TEATRU Nom du théâtre	Październik — Octobre Sprzedano biletów Nombre de billets vendus	Podatek Impôt Zł.	gr.	Listopad — Novembre Sprzedano biletów Nombre de billets vendus	Podatek Impôt Zł.	gr.	Grudzień — Décembre Sprzedano biletów Nombre de billets vendus	Podatek Impôt Zł.	gr.
Razem — Total	**313 076**	**177 894**	**24**	**331 594**	**187 493**	**40**	**315 081**	**187 095**	**31**
Polski (Miejski) Polonais (Municipal) . . .	15 101	2 687	11	18 734	3 291	16	18 763	3 920	52
„Scala"	2 326	1 156	48	2 729	1 421	56	2 100	1 719	30
„Popularny"	10 394	1 491	34	8 892	1 283	64	9 976	1 203	83
„Niemiecki"	7 514	3 514	04	6 466	2 582	32	5 083	1 607	85
„Cyrk"	15 134	15 765	27	21 130	25 331	23	18 174	19 636	83
Kinematografy Cinématographes	262 607	135 457	28	273 643	141 772	76	260 985	145 833	13
Inne zabawy i widowiska Autres divertissements et spectacles .	—	17 822	72	—	11 810	73	—	13 173	85

VII. Aprowizacja. — Approvisionnement.

Rzeźnie miejskie. — Boucheries municipales.

Tab. 41.

MIESIĄC MOIS	Ogółem sztuk Total des pièces	BYDŁO — BÉTAIL Razem sztuk Ensemble pièces	Wagi żywej—Poids s. pied. do 150 kg. jusq. 150 kg.	od 150—250 kg. de 150—250 kg.	od 250—325 kg. de 250—325 kg.	wyżej 325 kg. au dessus 325 kg.	Cielęta — Veaux	Barany i kozy Moutons et chèvres	Wieprze—Porcs Razem sztuk Ensemble pièces	Wagi—Poids do 80 kg. jusq. 80 kg.	wyżej 80 kg. au dessus 80 kg.	Konie—Chevaux Razem sztuk Ensemble pièces	Wagi—Poids do 80 kg. jusq. 80 kg.	wyżej 80 kg. au dessus 80 kg.	Przywieziono mięsa w kg. Quantité de viande importée en kg.
Rzeźnia Miejska. — Boucherie Municipale.															
Październik — Octobre	12 351	1 608	38	185	829	556	752	1 062	8 905	1 408	7 497	24	—	24	11 504
Listopad — Novembre .	11 064	1 452	19	144	763	526	952	687	7 948	1 200	6 748	25	—	25	11 492
Grudzień — Décembre .	12 212	1 691	15	149	824	703	1 540	249	8 705	1 210	7 495	27	—	27	17 126
Rzeźnia Bałucka. — Boucherie de Bałuty.															
Październik — Octobre	10 162	2 431	115	309	1 369	638	1 334	3 619	2 721	1 803	918	57	51	6	60
Listopad — Novembre .	9 613	2 228	122	206	1 262	638	1 907	2 698	2 710	1 777	933	70	5	65	601
Grudzień — Décembre .	11 389	2 482	92	209	1 458	723	3 213	2 262	3 362	2 212	1 150	70	—	70	1 010

Ceny rynkowe ważniejszych artykułów pierwszej potrzeby w handlu detalicznym.

Tab. 42. Prix en détail des principaux articles de consommation.

№ porządk. — № d'ordre	RODZAJ ARTYKUŁU / NATURE DES ARTICLES	Jednostka miary lub wagi / Unité de poids ou de mes.	Średnia cena z czterech tygodni / Prix moyens de 4 semaines — Październik / Octobre Zł.	gr.	Listopad / Novembre Zł.	gr.	Grudzień / Décembre Zł.	gr.	Wskaźniki wzrostu cen (styczeń 1924 r. = 100) / Nombres indices des prix (janvier 1924 = 100) — Październik / Octobre	Listopad / Novembre	Grudzień / Décembre
	MLEWO i CHLEB. — MOUTURES et PAIN.										
1	Mąka pszenna	kg.	—	60	—	59	—	55,5	120,0	118,0	111,0
2	Mąka żytnia pytlowa	„	—	48	—	50	—	47	137,1	142,9	134,3
3	Mąka kartoflana	„	—	67	—	67	—	67	112,6	112,6	112,6
4	Chleb pszenny	„	—	78	—	78	—	75,5	121,9	121,9	118,0
5	Chleb żytni pytlowy	„	—	41	—	43	—	40	136,7	143,3	133,3
6	Chleb razowy	„	—	29,5	—	32	—	30	140,5	152,4	142,9
7	Kasza pęczak	„	—	43	—	50	—	52	107, 5	125,0	130,0
8	Kasza jęczmienna	„	—	49,5	—	58	—	54	126,9	148,7	138,5
9	Kasza jaglana	„	—	62	—	64	—	64	126,5	130,6	130,6
10	Kasza manna	„	—	83	—	80	—	79	125,7	121,2	119,7
11	Kasza owsiana	„	—	80	—	97,5	—	94	135,6	165,2	159,3
12	Kasza tatarczana	„	—	68	—	70	—	70	100,0	102,9	102,9
13	Ryż	„	—	85,5	—	86	—	80	103,0	103,6	96,4
	NABIAŁ i JAJA. — OEUFS et LAITAGE.										
14	Mleko niezbierane	litr	—	34,5	—	39	—	42	107,8	121,9	131,2
15	Jaja	sztuka pièce	—	19	—	22	—	27	135,7	157,1	192,9
16	Masło niesolone	kg.	5	81	5	37,5	5	44	129,7	120,0	121,4
17	Twaróg	litr	—	85	—	89	1	—	120,6	126,2	141,8
18	Ser twardy	kg.	1	19	1	24	1	36	128,0	133,3	146,2
	JARZYNY i OWOCE. — LÉGUMES et FRUITS.										
19	Kartofle	kg.	—	09,5	—	10	—	10	67,9	71,4	71,4
20	Groch polny okrągły	„	—	31	—	37	—	40	66,0	78,7	85,1
21	Groch „Victoria"	„	—	66	—	67	—	68	90,4	91,8	93,2
22	Fasola biała	„	—	67	—	73	—	73,5	91,8	100,0	100,7
23	Buraki	„	—	23	—	20	—	20	93,9	81,6	81,6
24	Marchew	„	—	23	—	20	—	20	95,8	83,3	83,3
25	Brukiew	„	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Cebula	„	—	62	—	66	—	63	119,2	126,9	121,2
27	Kapusta kwaszona	„	—	—	—	45	—	44	—	—	—
28	Cytryny	sztuka pièce	—	15	—	15	—	15	93,8	93,8	93,8
29	Jabłka	kg.	—	68,5	1	—	1	07	83,5	122,0	130,5
30	Gruszki	„	—	75	1	07,5	1	16	—	—	—

1. Farine de froment. 2. Farine de seigle blutée. 3. Farine de pommes de terre. 4. Pain de froment. 5. Pain de seigle. 6. Pain bis. 7. Gruau de froment. 8. Gruau d'orge. 9. Gruau de millet. 10. Gruau de froment fin. 11. Gruau d'avoine. 12. Gruau de sarrasin 13. Riz. 14. Lait non écrémé. 15. Oeufs. 16. Beurre non salé. 17. Fromage à la pie. 18. Fromage dur. 19. Pommes de terre. 20. Pois. 21. Pois „Victoria". 22. Haricots. 23. Betteraves. 24. Carottes. 25. Chou-navets. 26. Oignons. 27. Choucroute. 28. Citrons. 29. Pommes. 30. Poires.

№ porządk.—№ d'ordre	RODZAJ ARTYKUŁU NATURE DES ARTICLES	Jednostka miary lub wagi Unité de poids ou de mes.	Średnia cena z czterech tygodni / Prix moyens de 4 semaines Październik / Octobre Zł.	gr.	Listopad / Novembre Zł.	gr.	Grudzień / Décembre Zł.	gr.	Wskaźniki zmian cen (styczeń 1924 r. = 100) / Nombres indices des prix (janvier 1924 = 100) Październik / Octobre	Listopad / Novembre	Grudzień / Décembre
	MIĘSO i RYBY. — VIANDES et POISSONS.										
31	Mięso wołowe	kg.	1	85	1	71	1	65	85,2	78,8	76,0
32	Mięso cielęce	"	2	40	2	35	2	17	109,1	106,8	98,6
33	Mięso baranie	"	1	73	1	62	1	60	85,2	79,8	78,8
34	Mięso wieprzowe	"	1	99	1	71	1	54	92,1	79,2	71,3
35	Słonina świeża	"	2	80	2	72	2	54	92,0	89,3	83,4
36	Sadło	"	2	80	2	72	2	54	92,0	89,3	83,4
37	Kiełbasa zwykła krajana	"	2	80	2	71,5	2	54	106,5	103,2	96,6
38	Szynka	"	5	—	4	91	4	74	141,2	138,7	133,9
39	Szmalec	"	2	99	2	91,5	2	74	91,7	89,4	84,0
40	Szczupaki śnięte	"	4	86	4	09,5	3	96	153,8	129,6	125,3
41	Karpie (liny)	"	5	37	5	13	4	87	123,5	117,9	112,0
42	Drobne ryby	"	1	75	1	44	1	55	107,4	88,3	95,1
43	Śledzie	sztuka pièce	—	20	—	21	—	24	133,3	140,0	160,0
	RÓŻNE — DIVERS										
44	Marmolada	kg.	—	—	2	27	2	45	—	184,6	199,2
45	Miód naturalny	"	4	45	4	72	4	58	139,9	148,4	144,0
46	Olej rzepakowy	"	1	77	1	91	2	—	75,3	81,3	85,1
47	Sól biała	"	—	32	—	32	—	32	128,0	128,0	128,0
48	Herbata	"	18	91	18	—	18	—	147,7	140,6	140,6
49	Kawa naturalna palona	"	8	20	8	23	8	35	207,9	208,6	211,7
50	Kawa zbożowa*)	"	—	73	1	37	1	40	149,0	—	—
51	Kakao	"	5	24	5	56	5	62	203,9	216,3	218,7
52	Cukier faryna	"	1	36	1	19,5	1	14,5	134,7	118,3	113,4
53	Pieprz	"	5	—	5	—	5	—	152,4	152,4	152,4
54	Cykorja	"	—	73	—	88	—	91	132,7	160,0	165,5
55	Ocet	1 litr	—	44	—	46	—	45	110,0	115,0	112,5
56	Węgiel kamienny	kg.	—	05,6	—	05,6	—	05,6	84,8	84,8	84,8
57	Drzewo miękkie	"	—	06	—	06	—	06	127,7	127,7	127,7
58	Nafta	"	—	37	—	39	—	43	96,1	101,3	111,7
59	Świece	"	1	61	1	70	1	75	130,9	138,2	142,3
60	Zapałki	10 pud. boît.	—	42	—	44	—	46	164,7	172,5	180,4
61	Mydło do prania	kg.	1	29	1	30	1	33	101,6	102,4	104,7

31. Viande de boeuf. 32. Viande de veau. 33. Viande de mouton. 34. Viande de porc. 35. Lard frais. 36. Panne. 37. Saucisse ordinaire. 38. Jambon. 39. Saindoux. 40. Brochets morts. 41. Carpes. 42. Petits poissons. 43. Harengs ordinaires. 44. Marmelade. 45. Miel. 46. Huile de colza. 47. Sel. 48. Thé. 49. Café grillé en grains. 50. Café de blé. 51. Cacao. 52. Sucre. 53. Poivre. 54. Chicorée. 55. Vinaigre. 56. Houille. 57. Bois tendre. 58. Pétrole. 59. Chandelles. 60. Allumettes. 61. Savon pour lessive.

*) Od listopada brany jest pod uwagę wyższy gatunek kawy zbożowej. — A partir du mois de novembre les prix du cafée se rapportent à une menilleure qualité.

Ceny odzieży i obuwia z końca miesiąca.
Prix de vétement et des chaussures.

Tab. 43.

MIESIĄC / MOIS	Ceny przeciętne — Prix moyens: Garnituru wełnianego / Complet veston Zł.	gr.	Kamaszy męskich / Chaussures Zł.	gr.	Zelówek / Semelles Zł.	gr.
Październik—Octobre	81	57	35	—	6	50
Listopad — Novembre	81	57	32	50	7	—
Grudzień — Décembre	81	57	30	—	6	75

Ceny bydła i trzody z końca miesiąca.
Prix du bétail.

Tab. 44.

MIESIĄC / MOIS	Bydło rogate / Bêtes à cornes Zł.	gr.	Cielęta / Veaux Zł.	gr.	Barany / Moutons Zł.	gr.	Świnie / Cochons et porcs Zł.	gr.
	Cena za 1 kg. po zabiciu — Prix pour 1 kg.							
Paździer. - Octob.	1	55	2	20	1	40	2	10
Listopad-Novemb.	1	35	1	90	1	30	1	95
Grudzień-Décemb.	1	40	1	70	1	35	1	60

Ceny hurtowe zbóż i innych płodów rolnictwa z końca miesiąca.
Prix en gros des blés et d'autres produits agricoles.

Tab. 45.

MIESIĄC / MOIS	Pszenica krajowa / Froment Zł.	gr.	Żyto / Seigle Zł.	gr.	Jęczmień / Orge Zł.	gr.	Owies / Avoine Zł.	gr.	Proso / Millet Zł.	gr.	Tatarka / Sarrasin Zł.	gr.	Ziemniaki / Pommes de terre Zł.	gr.
	Cena za 100 kg. — Prix pour 100 kg.													
Październik — Octobre	35	—	28	—	30	—	29	—	—	—	—	—	8	—
Listopad — Novembre	29	—	21	—	22	50	20	—	—	—	—	—	6	75
Grudzień — Décembre	30	—	21	—	22	—	22	—	—	—	—	—	6	—

Zmiany dziennych kosztów utrzymania i kosztów wyżywienia rodziny pracowniczej z 4-ch osób w Łodzi.
Développement du coût de la vie et du coût de la nourriture d'une famille ouvrière de 4 personnes à Lodz.

Tab. 46.

OKRESY / PÉRIODE	Koszty — Coût: utrzymania / de la vie Zł.	gr.	wyżywienia / de la nourriture Zł.	gr.	Zmiany odsetkowe w porównaniu z poprzednim okresem / Changements pour - cent en comparaison avec période précédente: koszty utrzymania / coût de la vie	koszty wyżywienia / coût de la nourriture	Liczby wskaźnikowe — Nombres indices: Styczeń / Janvier 1914 = 100: koszty utrzymania / coût de la vie	koszty wyżywienia / coût de la nourriture	Luty / Février 1924=100: koszty utrzymania / coût de la vie	koszty wyżywienia / coût de la nourriture
Październik / Octobre	5	62,3	3	17,0	+ 3,88	+5,77	151,8	183,0	112,2	114,8
Listopad / Novembre	5	66,8	3	21,8	+ 0,80	+ 1,51	153,1	185,8	113,1	116,6
Grudzień / Décembre	5	60,85	3	12,0	— 1,05	— 3,05	151,5	180,1	111,9	113,0

Ruch tramwajowy. — Mouvement des tramways.

Tab. 47.

1. Kolej Elektryczna Łódzka. — Cie des tramways électriques de Lodz.

MIESIĄC MOIS	Liczba przejechanych wagono-kilometrów Nombre de wagon-kilomètres parcourus	Sprzedano biletów jednorazowych Nombre de billets vendus — Razem Total	normalnych billets ordinaires	ulgowych reduits — uczniow. pour écoliers	ulgowych reduits — porann. billets de matin	nocnych billets de nuit	Ogólny wpływ ze sprz. biletów wraz z 10% pod. miejsk. Recettes bruttes y compris l'impôt municip. de 10% Zł	gr.	10% podatek miejski od biletów Impôt municipal de 10% Zł.	gr.	Wpływ ze sprzedaży biletów po odliczeniu podatku miejskiego Recettes saus impôt municipal Zł.	gr.	Cena biletu Prix du billet — normaln. ordinaires gr.	ulgowego reduits gr.	nocnego de nuit gr.
Październ.-Octobre	462 909	3 287 301	2 409 195	326 292	495 519	56 295	595 866	40	50 907	55	544 958	85	20	10	30
Listopad-Novem. .	483 506	3 552 420	2 622 040	363 848	501 444	65 088	650 746	60	55 884	44	594 862	16	20	10	30
Grudzień-Décem.*)	200 002	1 440 925	1 090 095	141 404	180 979	28 447	268 826	40	23 388	81	245 437	59	20	10	30

*) od dnia 6 do d. 22 włącznie strajk — à partir de 6 décembre jusqu'au 22 décembre incl. il y avait la grève.

Tab. 48.

2. Łódzkie elektryczne koleje dojazdowe. — Tramways électriques suburbains.

№ porządkowy № d'ordre	LINJA DIRECTION	Przewieziono pasażerów Nombre de voyageurs transportés — Październ. Octobre	Listopad Novemb.	Grudzień Décemb.	Liczba przejechanych wagono-kilometrów Nombre de wagon-kilomètres parcourus — Październ. Octobre	Listopad Novemb.	Grudzień Décemb.	Dochód ze sprzedaży biletów Recettes — Październ. Octobre Zł.	gr.	Listopad Novemb. Zł.	gr.	Grudzień Décemb. Zł.	gr.
	Razem — Total	**457 980**	**433 071**	**360 688**	**190 668**	**182 185**	**159 440**	**252 420**	**07**	**238 949**	**80**	**192 593**	**45**
1	Łódź—Zgierz	154 763	146 400	102 743	46 187	42 156	36 492	74 014	69	70 114	29	55 029	71
2	„ —Aleksandrów . . .	74 730	64 012	54 223	31 927	29 658	25 970	45 281	79	38 452	38	31 806	36
3	„ —Pabjanice	104 132	101 560	85 276	64 975	63 630	55 610	72 170	25	70 694	27	57 473	84
4	„ —Ruda-Pabjanicka . .	30 778	28 216	24 129	8 493	8 038	6 913	9 389	27	8 558	63	7 037	43
5	Ruda-Rzgów-Tuszyn-Kruszew	11 254	10 964	9 068	6 763	6 975	6 360	7 409	57	7 217	33	5 972	52
6	Łódź—Konstantynów . . .	58 324	58 254	48 008	20 695	20 236	18 604	25 189	20	23 270	94	18 657	17
7	Zgierz—Ozorków	23 999	23 665	19 241	11 628	11 492	9 491	20 965	30	20 641	96	16 616	42

Ruch kolejowy. — Mouvement des chemins de fers.

Tab. 49.

1. Ruch osobowy. — Mouvement des voyageurs.

Miesiąc—Mois	NAZWA STACJI Nom de la gare	Liczba sprzedanych biletów — Nombre de billets vendus; Cywilnych — Civils — Razem Ensemble	kl. I	kl. II	kl. III	Wojskow. (kredyt.) Militaires	Bagaże — Bagages — wysłano expediés w kilogram	przybyło arrivés en kilogr.	Ogólny dochód z kasy biletowej, bagażowej i towarowej Total des recettes (voyageurs, bagages et marchandises). Zł.	gr.
Paźdz.-Octobre	**Ogółem—Total** .	**160 045½**	**1 065**	**17 054**	**141 926½**	**777**	**796 025**	**661 909**	**3 002 106**	**34**
	Łódź-Fabryczna . .	81 776	296	9 184	72 296	601	286 598	342 395	1 769 254	—
	Łódź-Kaliska . . .	73 840	750	7 408	65 682	137	506 490	310 260	832 747	87
	Chojny	2 205½	—	9	2 196½	39	2 937	3 513	118 382	71
	Karolew*)	—	—	—	—	—	—	—	274 938	43
	Stacja Miejska P. K. P.	2 224	19	453	1 752	—	—	5 741	6 783	33
Listopad-Novem.	**Ogółem—Total** .	**139 389**	**1 053**	**15 512**	**122 824**	**1 445**	**844 193**	**467 069**	**3 104 400**	**82**
	Łódź-Fabryczna . .	71 192	287	8 664	62 241	649	308 787	254 045	1 872 363	28
	Łódź-Kaliska . . .	64 774	750	6 408	57 616	788	521 428	212 390	892 866	50
	Chojny	1 258	—	11	1 247	8	3 727	634	124 830	74
	Karolew*)	—	—	—	—	—	—	—	198 287	35
	Stacja Miejska P. K. P.	2 165	16	429	1 720	—	10 251	—	16 052	95
Grudz.-Décemb.	**Ogółem—Total** .	**145 220**	**1 049**	**16 527**	**127 644**	**1 632**	**534 311**	**397 808**	**2 534 528**	**05**
	Łódź-Fabryczna . .	74 265	301	8 806	65 158	709	204 854	203 626	1 603 498	60
	Łódź-Kaliska . . .	66 111	712	6 980	58 419	902	322 510	192 986	647 542	76
	Chojny	1 891	—	10	1 881	21	2 096	1 196	84 600	61
	Karolew*)	—	—	—	—	—	—	—	187 268	26
	Stacja Miejska P. K. P.	2 953	36	731	2 186	—	4 851	—	11 617	82

*) Stacja Karolew biletów pasażerskich nie sprzedaje. — La gare „Karolew" ne vend pas des tickets de voyageurs.

RODZAJ TOWARÓW Nature des marchandises	Ogółem — Total wysłano expediées	 przybyło arrivées	ŁÓDŹ-FABR. wysłano expediées	 przybyło arrivées	ŁÓDŹ-KALISKA wysłano expediées	 przybyło arrivées	CHOJNY wysłano expediées	 przybyło arrivées	KAROLEW wysłano expediées	 przybyło arrivées
	NAZWA STACJI — NOM DE LA GARE — w kilogramach — en kilogrammes									
Październik — Octobre										
Razem — Total	**12 001 733**	**153 346 173**	**6 810 800**	**99 960 200**	**4 461 759**	**23 773 561**	**234 595**	**8 542 083**	**494 579**	**21 070 329**
Budulec drzewny — Bois pour bâtir	23 300	4 724 123	14 300	2 673 400	9 000	1 562 060	—	345 053	—	143 610
Drwa oraz materjały leśne — Bois et produits forestiers	128 079	9 851 845	22 900	7 668 500	—	423 635	11 460	1615 500	93 719	144 210
Węgiel kamienny — Charbon	385 320	83 082 935	76 600	45 829 600	175 520	13 549 895	—	5 233 220	133 200	18 470 220
Bawełna i wata — Coton et ouate	15 398	2 910 171	11 500	2 093 700	1 648	232 385	2 250	106 991	—	477 095
Wełna naturalna i sztuczna — Laine naturelle et art.	15 837	904 979	12 400	561 400	3 437	141 230	—	6 162	—	196 187
Tkaniny lniane, baw. i wełn. — Tis. de lin, de cot. et de laine	4 864 403	548 941	2 289 400	416 800	2 575 003	132 141	—	—	—	—
Tkaniny jedw. i półjedw. — Tis. de soie et demisoie	11 300	9 700	11 300	9 700	—	—	—	—	—	—
Tkaniny konopne i jutowe — Tis. de chanvre et de jutte	36 097	29 300	26 100	29 300	—	—	9 997	—	—	—
Różne — Autres	6 521 999	51 284 179	4 346 300	40 677 800	1 697 151	7 732 215	210 888	1 235 157	267 660	1 639 007
Listopad — Novembre										
Razem — Total	**13 096 397**	**164 540 570**	**7 937 700**	**112 892 200**	**4 613 089**	**26 016 836**	**245 760**	**10 066 211**	**299 848**	**15 565 323**
Budulec drzewny — Bois pour bâtir	—	5 698 470	—	3 154 600	—	1 675 000	—	640 120	—	228 750
Drwa oraz materjały leśne — Bois et produits forestiers	392 948	10 307 090	12 600	7 922 300	352 000	655 000	—	1 677 000	28 348	52 790
Węgiel kamienny — Charbon	702 091	88 877 615	14 300	59 706 900	657 791	9 378 610	—	6 614 120	30 000	13 177 985
Bawełna i wata — Coton et ouate	25 168	4 285 560	11 800	3 269 600	13 368	346 185	—	163 398	—	506 377
Wełna naturalna i sztuczna — Laine nuturelle et art.	7 248	659 865	—	378 800	7 248	86 291	—	—	—	194 774
Tkaniny lniane. baw. i wełn. — Tis. de lin, de cot. et de laine	5 306 022	826 885	3 288 700	555 400	1 962 005	271 485	55 317	—	—	—
Tkaniny jedw. i półjedw. — Tis. de soie et demisoie	9 500	11 600	9 500	11 600	—	—	—	—	—	—
Tkaniny konopne i jutowe — Tis. de chanvre et de jutte	14 795	16 300	14 600	16 300	—	—	—	—	195	—
Różne — Autres	6 638 625	53 857 185	4 586 200	37 876 700	1 620 677	13 604 265	190 443	971 573	241 305	1 404 647
Grudzień — Décembre										
Razem — Total	**8 951 014**	**128 008 605**	**4 907 200**	**84 898 800**	**3 422 540**	**25 569 049**	**233 693**	**5 533 802**	**387 581**	**12 006 954**
Budulec drzewny — Bois pour bâtir	—	4 046 619	—	628 700	—	2 643 750	—	523 069	—	251 100
Drwa oraz materjały leśne — Bois et produits forestiers	30 080	7 058 542	—	5 660 400	—	816 819	30 080	339 551	—	241 772
Węgiel kamienny — Charbon	959 103	58 458 840	—	32 832 600	823 103	11 987 575	—	3 788 750	136 000	9 849 915
Bawełna i wata — Coton et ouate	1 874	3 572 839	—	2 544 900	1 874	342 759	—	47 335	—	637 845
Wełna naturalna i sztuczna — Laine naturelle et. art.	1 237	773 682	—	348 500	1 237	54 182	—	82 790	—	288 210
Tkaniny lniane, baw. i wełn. — Tis. de lin, de cot. et de laine	3 836 784	645 840	2 770 500	417 300	1 064 307	228 540	1 977	—	—	—
Tkaniny jedw. i półjedw. — Tis. de soie et demisoie	3 500	5 800	3 500	5 800	—	—	—	—	—	—
Tkaniny konopne i jutowe — Tis. de chanvre et de jutte	9 400	11 200	9 400	11 200	—	—	—	—	—	—
Różne — Autres	4 109 036	53 435 243	2 123 800	42 449 400	1 532 019	9 495 424	201 636	752 307	251 581	738 112

Tab. 51.

Pożary w 4-ym kwartale 1924 r.

OBJEKT POŻARU	Razem pożarów Nombre total d'incendies	Rodzaj budynku — Espèce de bâtiment: Budynki mieszkalne Locaux d'habitation	Budynki fabryczne Bâtiments industriels	Gmachy i zakłady publiczne Bâtim. et établissements publiques	Budynki niemieszkalne Bâtiments inhabitables	Przyczyny pożaru — Causes des incendies: Wadliwa konstrukcja Vice de construction	Instalacje ogrzewalne — Appareils de chauffage: Wadliwa konstrukcja komina Vice de constr. de la cheminée	Zanieczyszczenie kom. Cheminée bouchée	Od pieca Poêle	Instalacje świetlne Appareils d'éclairage	Specjalne warunki produkcji Exercice d'une industrie	Nieostrożność — Imprudence: dorosłych adultes	dzieci enfants	Eksplozja Explosion	Rozmyślne podpalenie Incendie prémédité	Inne przyczyny Autres causes	Przyczyny niewiadome Causes inconnues
Październik																	
Ogółem	**27**	**11**	**3**	—	**13**	—	—	**7**	**2**	—	**2**	**14**	—	—	—	—	**2**
Dach	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Sprzęty w mieszkaniu	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Ściany, podłogi i sufity	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Komórki	4	—	—	—	4	—	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—
Urządzenia fabryczne	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Sadze	7	7	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne	9	—	—	—	9	—	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	1
Listopad																	
Ogółem	**40**	**21**	**6**	**1**	**12**	**3**	**4**	**6**	—	**1**	**1**	**12**	—	—	—	**13**	—
Dach	2	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sprzęty w mieszkaniu	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Ściany, podłogi i sufity	5	5	—	—	—	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
Komórki	3	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Urządzenia fabryczne	7	—	6	—	1	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	4	—
Sadze	12	12	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	6	—
Inne	9	—	—	—	9	—	1	—	—	—	1	5	—	—	—	2	—
Grudzień																	
Ogółem	**40**	**17**	**5**	—	**18**	**2**	**4**	**9**	—	**2**	**2**	**16**	—	—	**1**	**1**	**3**
Dach	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sprzęty w mieszkaniu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ściany, podłogi i sufity	7	7	—	—	—	2	3	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Komórki	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1
Urządzenia fabryczne	5	—	5	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	1	1
Sadze	9	9	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne	15	—	—	—	15	—	—	—	—	—	1	12	—	—	1	—	1

Incendies en Octobre — Décembre 1924.

Czas trwania pożaru – Durée des incendies												Ugaszono pożarów Extinctions			Uruchomiono oddziałów Nombre de sections mises en action	Fałszywe alarmy Fausses alarmes		OBJET D'INCENDIE
Ogółem — Total		Rano Matin		Dzień Jour		Wieczór Soir		Noc Nuit		Średnia na pożar ugaszony Durée moyenne d'un incendie		Ogółem — Total	przed przybyciem straży avant l'arrivée des pompiers	przez straż par les pompiers		Liczba — Nombre	Uruchomiono oddziałów Sections mises en action	
g.h.	m.	godziny — heures	minuty — minutes	godziny — heures	minuty — minutes	godziny — heures	minuty — minutes	godziny — heures	minuty — minutes	g.h.	m.							
Octobre																		
11	**56**	**0**	**30**	**1**	**40**	**2**	**56**	**6**	**50**	**0**	**27**	**27**	—	**27**	**33**	**1**	**1**	**Total**
0	15	—	—	—	—	0	15	—	—	0	15	1	—	1	1	—	—	Toit
0	35	—	—	—	—	0	20	0	15	0	18	2	—	2	2	—	—	Mobilier
0	35	—	—	—	—	—	—	0	35	0	35	1	—	1	1	—	—	Cloisons, planchers, plafonds
2	10	0	15	—	—	—	—	1	55	0	33	4	—	4	6	—	—	Remises, échoppes
2	00	—	—	—	—	0	15	1	45	0	40	3	—	3	3	—	—	Installations industrielles
1	45	0	15	0	40	0	30	0	20	0	15	7	—	7	8	—	—	Suie
4	36	—	—	1	00	1	36	2	00	0	31	9	—	9	12	—	—	Autres
Novembre																		
28	**09**	**0**	**50**	**7**	**34**	**8**	**33**	**11**	**12**	**0**	**42**	**40**	—	**40**	**58**	**2**	**2**	**Total**
1	10	—	—	0	45	—	—	0	25	0	35	2	—	2	3	—	—	Toit
1	20	—	—	1	20	—	—	—	—	0	40	2	—	2	2	—	—	Mobilier
2	45	—	—	0	20	0	55	1	30	0	33	5	—	5	6	—	—	Cloisons, planchers, plafonds
4	10	—	—	—	—	—	—	4	10	1	23	3	—	3	8	—	—	Remises, échoppes
10	05	—	—	1	25	6	40	2	00	1	26	7	—	7	17	—	—	Installations industrielles
4	30	—	—	2	00	0	58	1	32	0	23	12	—	12	12	—	—	Suie
4	09	0	50	1	44	—	—	1	35	0	28	9	—	9	10	—	—	Autres
Décembre																		
32	**14**	**2**	**45**	**14**	**34**	**7**	**20**	**7**	**35**	**0**	**48**	**40**	—	**40**	**59**	**2**	**2**	**Total**
0	25	—	—	—	—	—	—	0	25	0	25	1	—	1	1	—	—	Toit
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mobilier
4	39	0	20	3	07	—	—	1	12	0	40	7	—	7	10	—	—	Cloisons, planchers, plafonds
2	17	—	—	1	02	0	30	0	45	0	44	3	—	3	3	—	—	Remises, échoppes
10	15	—	—	6	35	1	25	2	15	2	03	5	—	5	12	—	—	Installations industrielles
3	45	—	—	1	20	0	45	1	40	0	25	9	—	9	9	—	—	Suie
10	53	2	25	2	30	4	40	1	18	0	44	15	—	15	24	—	—	Autres

Tab. 52.

Przestępczość podług sprawozdań policji.

KLASYFIKACJA PRZESTĘPSTW Classification des crimes et des délits	Październik — Octobre					Listopad — Novembre					Grudzień — Décembre				
	Zgłoszono lub ujawn. wypadków N. de cas avisés	Z tego wykryto Nombre de cas découverts	Aresztowano za te przestępstwa Nombre des individus arrêtés			Zgłoszono lub ujawn. wypadków N. de cas avisés	Z tego wykryto Nombre de cas découverts	Aresztowano za te przestępstwa Nombre des individus arrêtés			Zgłoszono lub ujawn. wypadków N. de cas avisés	Z tego wykryto Nombre de cas découverts	Aresztowano za te przestępstwa Nombre des individus arrêtés		
			Razem Total	Mężczyzn Hommes	Kobiet Femmes			Razem Total	Mężczyzn Hommes	Kobiet Femmes			Razem Total	Mężczyzn Hommes	Kobiet Femmes
1. Przestępstwa polityczne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bunt i opór i władzy	6	6	4	4	—	3	3	2	2	—	3	3	1	1	—
3. Inne przest. przeciwko władzy	11	11	6	6	—	15	15	13	12	1	2	2	2	2	—
4. Przestępstwa urzędnicze	6	6	17	17	—	3	3	1	1	—	—	—	—	—	—
5. Przekupstwo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Dezercja	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Uchylenie się od wojska	6	6	6	6	—	6	6	6	6	—	8	8	8	8	—
8. Inne przestępstwa przeciwko sile wojsk. i państwowej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Zbiegostwo aresztantów	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
10. Ukrywanie przestępców	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Zakłócenie spokoju publiczn.	332	332	—	—	—	231	231	—	—	—	262	262	—	—	—
12. Włóczęgostwo i żebranina	62	62	36	24	12	64	64	36	28	8	57	57	36	27	9
13. Opilstwo	281	281	—	—	—	274	274	—	—	—	208	208	—	—	—
14. Hazard karciany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Bigamja	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	—
16. Stręczenie do nierządu	1	1	1	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—
17. Handel żywym towarem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Przestępstwa na tle seksualnym	2	2	3	2	1	—	—	—	—	—	3	2	2	2	—
19. Inne przestępstwa przeciwko moralności	5	5	2	1	1	4	4	—	—	—	5	4	2	1	1
20. Samobójstwo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	13	—	—	—
21. Uszkodzenie cielesne	25	25	3	3	—	25	23	7	5	2	32	31	19	19	—
22. Spędzenie płodu	3	1	1	—	1	9	5	4	—	4	2	—	—	—	—
23. Podrzucenie dziecka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—
24. Rabunek i rozbój w bandzie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25. Rabunek i rozbój	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	—
26. Morderstwo, zabójstwo	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	4	4	4	3	1
27 Dzieciobójstwo	—	—	—	—	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—
28. Innego rodz. pozbawienia życia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29. Podpalenie zbrodnicze	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1. Délits politiques. — 2. Rébellion et résistance aux autorités publiques. — 3. Autres délits contre les autorités publiques. — 4. Délits des fonctionnaires. — 5. Corruption. — 6. Désertion. — 7. Insoumis au service militaire. — 8. Autres délits contre l'armée et l'état. — 9. Évasion. — 10. Recel de malfaiteurs. — 11. Scandales, tapages etc. — 12. Vagabondage et mendicité. 13. Ivresse. — 14. Jeux de hazard. — 15. Bigamie. — 16. Excitation à la débauche. — 17. Commerce de filles. — 18. Délits sexuels. — 19. Autres délits contre les moeurs. — 20. Suicides. — 21. Coups, blessures et lésions. — 22. Avortemens. — 23. Abandons d'enfants. — 24. Brigandage et pillage en bande. — 25. Brigandage et pillage simple. — 26. Assassinats et meurtres. — 27. Infanticides. — 28. Autres cas de privation de la vie. — 29. Incendies prémédités.

Délits et crimes.

Délits d'après les rapports de police.

KLASYFIKACJA PRZESTĘPSTW Classification des crimes et des délits	Październik — Octobre Zgłoszono lub ujawn. wypadków N. de cas avisés	Październik — Octobre Z tego wykryto Nombre de cas découverts	Październik — Octobre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Razem Total	Październik — Octobre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Mężczyzn Hommes	Październik — Octobre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Kobiet Femmes	Listopad — Novembre Zgłoszono lub ujawn. wypadków N. de cas avisés	Listopad — Novembre Z tego wykryto Nombre de cas découverts	Listopad — Novembre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Razem Total	Listopad — Novembre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Mężczyzn Hommes	Listopad — Novembre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Kobiet Femmes	Grudzień — Décembre Zgło s zono lub ujawn. wypadków N. de cas avisés	Grudzień — Décembre Z tego wykryto Nombre de cas découverts	Grudzień — Décembre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Razem Total	Grudzień — Décembre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Mężczyzn Hommes	Grudzień — Décembre Aresztowano za te przestępstwa / Nombre des individus arrêtés Kobiet Femmes
30. Kradzież kolejowa z właman.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31. Kradzież kolejowa bez właman.	7	6	2	2	—	8	5	1	1	—	6	1	2	—	2
32. Innego rodzaju kradzieże z włamaniem	49	8	15	15	—	41	2	3	3	—	45	7	8	6	2
33. Kradzież kieszonkowa . . .	34	8	6	5	1	25	13	7	6	1	22	5	5	3	2
34. Kradzież koni i bydła . . .	2	—	—	—	—	2	1	—	—	—	1	—	—	—	—
35. Kradzież z pola i lasu . . .	12	11	4	2	2	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—
36. Innego rodzaju kradzieże bez włamania	235	131	69	48	21	231	114	61	46	15	237	108	63	56	7
37. Świętokradztwo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38. Krzywoprzysięstwo.	6	6	—	—	—	9	9	—	—	—	7	7	—	—	—
39. Oszustwo	15	14	2	2	—	19	19	4	4	—	18	17	1	1	—
40. Wymuszenie	4	2	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—
41. Sprzeniewierzenie	2	2	1	1	—	2	2	—	—	—	1	1	—	—	—
42. Przywłaszczenie	35	35	2	2	—	39	38	3	3	—	36	35	3	2	1
43. Paserstwo	3	3	5	5	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—
44. Lichwa, paskarstwo	15	15	—	—	—	23	23	—	—	—	150	150	—	—	—
45. Spekulacja walutą	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46. Fałszerstwo pieniędzy i papierów wartościowych . . .	62	17	—	—	—	58	27	1	1	—	37	9	—	—	—
47. Fałszerstwo dokumentów . .	3	3	6	6	—	13	12	6	6	—	12	11	4	4	—
48. Fałszerstwo pieczęci	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49. Fałszerstwo artykułów spożyw.	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	1	1	—	—	—
50. Fałszerstwa innego rodzaju .	5	3	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—
51. Przemytnictwo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8	4	4	—
52. Potajemne gorzelnictwo . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53. Nielegalne posiadanie broni .	1	1	—	—	—	1	1	—	—	—	5	5	—	—	—
54. Przekroczenie meldunkowe .	64	64	—	—	—	78	78	—	—	—	45	45	—	—	—
55. Przekroczenie przepisów handlowo-administracyjnych . .	331	331	—	—	—	268	268	—	—	—	241	241	—	—	—
56. Przekroczenie przepisów sanitarno-administracyjnych . .	747	747	—	—	—	660	660	—	—	—	309	309	—	—	—
57. Różne	1 230	1 215	7	5	2	1 046	1 025	10	3	7	1 173	1 134	10	7	3
Ogółem — Totaux . . .	**3 605**	**3 263**	**199**	**157**	**42**	**3 171**	**2 934**	**169**	**129**	**40**	**2 962**	**2 693**	**176**	**148**	**28**

30. Vols aux chemins de fer avec effraction. — 31. Vols aux chemins de fer sans effraction. — 32. Autres vols avec effraction — 33. Vols de poche. — 34. Vols de chevaux et de bestiaux. — 35. Vols dans les champs et forêts. — 36. Autres vols simples. — 37. Vols dans les églises. — 38. Parjure. — 39. Escroqueries, tromperies. — 40. Extorsions. — 41. Abus de confiance. — 42. Appropriation. — 43. Recel. — 44. Usure et spéculation sur articles de première nécessité. — 45. Speculations au change. — 46. Faux billets de banque et de titres de valeur. — 47. Faux en documents, certificats etc. — 48. Faux cachets. — 49. Falsification de denrées alimentaires. — 50. Autres falsifications. — 51. Contrebande. 52. Distillerie clandestine.— 53. Port d'armes prohibées. — 54. Défaut de déclaration de présence. — 55. Infractions aux règlements de commerce. — 56. Infractions aux règlements sanitaires. — 57. Autres.

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY.

Str.

Ambulatorja . . . 12
Aprowizacja . . . 20
Aresztowania . . . 28—29
Ceny . . . 21—23
Choroby zakaźne . . . 8—9, 12
Demografja . . . 2—7
Dobroczynność . . . 14
Dochody miejskie . . . 18—20
Domy wychowawcze . . . 13
Finanse miejskie . . . 18—19, 20
Kasa Chorych . . . 12
Kąpieliska . . . 8
Kinematografy . . . 20
Koleje . . . 24—25
Kolonje dla dzieci . . . 14
Komisja Powszechnego Nauczania . . . 15—17
Komunikacje . . . 24—25
Koszty utrzymania . . . 23
Ludność . . . 2—7
Małżeństwa . . . 3
Meteorologja . . . 1—2
Miejskie urzędy i zakłady:
- a) domy noclegowe . . . 14
- b) izba odkażająca . . . 11
- c) kasa . . . 18—19
- d) szkoły powszechne . . . 15—17
- e) zakład kąpielowy . . . 8
- f) zakład odświerzbiający . . . 10
- g) schronisko dla repatrjantów . . . 14

Nauczanie powszechne . . . 15—17
Obiady dla biednych . . . 14
Odkażenie . . . 11
Opieka społeczna . . . 18—19
Opłaty miejskie . . . 20
Płeć noworodków . . . 3
Płeć zmarłych . . . 4—7
Podatki miejskie . . . 18—19, 20
Pogotowie ratunkowe . . . 10—11
Pożary . . . 26—27
Prostytucja . . . 9
Przestępczość . . . 28—29
Przyrost naturalny . . . 2, 7
„ napływowy . . . 2
Przytułki i schroniska . . . 13—14
Ruch ludności . . . 2
Rzeźnie . . . 20
Schroniska i przytułki miejskie . . . 13—14
Śmiertelność . . . 2, 4—7
Świadczenia dla biednych . . . 14
Szkolnictwo . . . 15—17
Szpitale . . . 10—11
Teatry . . . 20
Tramwaje . . . 24
Ubój bydła . . . 20
Urodzenia . . . 2—3
Zachorowania na choroby zakaźne . . . 8—9
Zdrowotność . . . 8—12
Zgony . . . 2, 4—7

RÉGISTRE ALPHABÉTIQUE.

Page

Abatage du bétail . . . 20
Accroissement de la population . . . 2, 7
Age des décédés . . . 4—7
Ambulances . . . 12
Approvisionnement . . . 20
Assistance sociale . . . 13—14
Bains . . . 8
Caisse des malades . . . 12
Cinématographes . . . 20
Colonies pour les enfants . . . 14
Communications . . . 24—25
Coût de la vie . . . 23
Crèches . . . 13, 14
Crimes . . . 28—29
Décès . . . 2, 4—7
Délits . . . 28—29
Démographie . . . 2—7
Désinfections . . . 11
Dîners pour les pauvres . . . 13—14
Enseignement primaire . . . 15—17
Finances municipales . . . 18—19, 20
Gale . . . 10
Hôpitaux . . . 10—11
Hospices . . . 13—14
Hygiène . . . 8—12
Impôts . . . 18—19, 20
Incendies . . . 26—27
Maisons d'éducation . . . 13
Maladies contagieuses . . . 8—9, 12
Mariages . . . 3
Météorologie . . . 1—2
Mortalité . . . 2, 4—7
Morts-nés . . . 3
Mouvement de la population . . . 2
Naissances . . . 2—3
Population . . . 2—7
Prix . . . 21—23
Prostitution . . . 9
Recettes municipales . . . 18—19, 20
Refuges . . . 13, 14
Secours immédiat . . . 10—11
Théâtres . . . 20
Tramways . . . 24

Wkrótce opuści prasę publikacja WYDZIAŁU STATYSTYCZNEGO m. ŁODZI

pod tytułem

„ROCZNIK STATYSTYCZNY m. ŁODZI"

Rok 1923

z przedmową MARJANA CYNARSKIEGO, Prezydenta m. Łodzi.

Redagował

EDWARD ROSSET,

Naczelnik Wydziału Statystycznego
Magistratu m. Łodzi.

Wspomniana publikacja liczy około 300 str. druku i zawiera wszechstronne opracowanie materjału statystycznego, dotyczącego administracji miejskiej i różnych dziedzin życia m. Łodzi w 1923 roku.

Cena egzemplarza 10 złotych.

Zamówienia przyjmuje Wydział Statystyczny Magistratu m. Łodzi, Łódź, Plac Wolności № 14.

„SAMORZĄD MIEJSKI"

MIESIĘCZNIK.

Organ Związku Miast Polskich, poświęcony sprawom samorządu miast i sprawom gospodarstwa krajowego.

Prenumerowany przez Zarządy wszystkich miast polskich.

Redaktor: HENRYK GROTOWSKI.

Na treść poszczególnych zeszytów miesięcznych (objętość 80 stron) składają się:

Artykuły omawiające sprawy samorządu miejskiego, sprawy z dziedziny ogólno-gospodarczej, finansowej, podatkowej i t. p. Teksty ustaw i rozporządzeń, dotyczących samorządu miejskiego. Skorowidz ustaw i rozporządzeń, sporządzany z Dziennika Ustaw R. P. i Dzienników Urzędowych poszczególnych Ministerstw. Skorowidz rzeczowy druków Sejmu. Kronika z życia miast. Kronika zagraniczna. Przegląd czasopism krajowych. Bibljografja zagraniczna (Tablice Dokumentów Miejskich, Bibljografja analityczna studjów i informacji, tyczących się spraw miejskich).

W dziale ogłoszeń zamieszcza się ogłoszenia z dziedziny pośrednictwa pracy w gospodarce miejskiej, jak również ogłoszenia firm wydawniczych i handlowych, przedsiębiorstw, biur budowlanych, przemysłowo-technicznych i t. p., podejmujących się wykonania urządzeń miejskich.

PRENUMERATA:

Kwartalna	Zł. 9.—
Półroczna	„ 18.—
Roczna	„ 36.—
Pojedyńczy zeszyt miesięczny	Zł. 3.—

CENY OGŁOSZEŃ:

1 strona za tekstem	Zł. 30.—
1/2 strony za tekstem	„ 15.—
1 wiersz petitowy	„ —.50
Zewnętrzna strona okładki	„ 100.—
Wewnętrzna „ „	„ 80.—

Adres Redakcji i Administracji: **Warszawa, Miodowa Nr. 7, telefon 107-11.**